



AUSGABE 35/2/MÄRZ-APRIL 2013
 UNABHÄNGIG
 INFORMATIV

NACHRICHTEN AUS DER
 FRANKENSTEINER
 REGION

RUNDSCHAU

GRIESHEIM · SEEHEIM · JUGENHEIM · BALKHAUSEN · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTACH · STEIGERTS · PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH
 ANZEIGENAUFGABE: HERAUSGEBERIN KARIN . M. WEBER · TELEFON 06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

ADOLPH
 HAUSVERWALTUNGEN

Anfertigungssichere und schnelle Abrechnungen!
Zeitnahe Eigentümerversammlungen!
Kompetente Mieter-Rundum-Betreuung!
Erreichbar am Wochenende!

BIRGT ADOLPH HAUSVERWALTUNGEN
 MIEtverwaltung | WEG-Verwaltung
 Europaring 17 | 64589 Stockstadt/Rhein
 www.adolph-hausverwaltungen.de
 Telefon 06158.823-977

GOLD - ANKAUF
 Wir kaufen in jeder Größenordnung!
 Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..

A A K Phila GmbH
 Tel.: 06151-55047
 Pfungstädter Str. 35
 DA-Eberstadt

M. Greif GmbH

Neue Fliesenkollektion 2013!
 Fliesenhandel - Außenküchen und mehr!

Ständig **Sonderaktionen**
 Reinschauen lohnt sich!
 auf verschiedene Serien
20% Rabatt!
 Wir freuen uns auf Sie!

Retfordstraße 1
 64319 Pfungstadt
 Tel. 06157.8036685
 Di., Mi., Fr.
 10-18 Uhr.
 Samstag
 10-16 Uhr

KEIL | PARTNER
 PROJEKTENTWICKLUNG

Wir bauen für Sie in Riedstadt-Goddellau
9 EXKLUSIVE REIHENHÄUSER

MIT
 RIESIGER
 SONNEN
 TERRASSE

zu einem Kaufpreis ab
239.900 EUR

126 m² Wohnfläche | 56 m² Nutzfläche (wasserdurchlässiger Keller) Grundstücksgrößen bis 250 m²
 2 KFZ-Stellplätze | dreifach isolierte Fenster moderne energieeffiziente Heizungsanlage | Fußbodenheizung (optional) 20 m² große Sonnenterrasse | individuelle Raumaufteilung | und vieles mehr...

KEINE BAUNEKENKOSTEN
 KEINE MAKLERCOURTAGE

KEIL & PARTNER GMBH
 Neckarstr. 2a | 64569 Nauheim
 Tel. 06152.97540 | Mobil 0151.18406642
 www.keil-partner.de | info@keil-partner.de

Besichtigung und Beratung
 mittwochs
 16-19 Uhr und
 sonntags
 11-14 Uhr
 auf unserer
 Baustelle in der
 Theodor-Heuss-
 Straße
 in Riedstadt-
 Goddellau oder
 nach
 individueller
 Vereinbarung.

Auto-Ankauf

Alle Modelle von A-Z mit Mängeln und Unfällen. Zahle Höchstpreise. Alles anbieten! Zahle bar und fair!
06157-989865 oder 0170-7789959

AWUTZKE
 Ihr Partner für Fahrzeugverglasung

06158-918173
 Fax: 06158-918172
 E-Mail: info@autoglas-wutzke.de
 Internet: www.autoglas-wutzke.de

Mobile Scheiben-Montage
 Bei Ihnen Zuhause oder am Arbeitsplatz

Steinschlag-Reparaturen
 Ebenfalls bei Ihnen vor Ort

Scheibentönungen
 Fahrzeuge aller Art und Gebäudeglas!

VORORT-SERVICE

GRIESHEIM

Weitere Photovoltaik-anlagen auf Dächern von zwei städtischen Kindergärten

Im Rahmen der „Griesheimer Klimaschutzinitiative“ konnten in Kooperation mit der „Energiegenossenschaft Odenwald eG (EGO)“ dankenswerterweise weitere Photovoltaikanlagen auf Dächern von zwei städtischen Kindergärten errichtet werden. Neben der Kindertagesstätte „Spielwiese“ wird auch das Dach der Kindertagesstätte „Magdalenenstraße“ zur Erzeugung von Strom aus Sonnenkraft genutzt. Gemeinsam mit der EGO wurde eine Anlage symbolisch von Bürgermeisterin Gabriele Winter und EGO-Vorstandssprecher Christian Breunig Anfang Februar in Betrieb genommen.

Die Stadt Griesheim ist gemäß Beschluss der Stadtverordnetenversammlung Mitglied der EGO und die Zusammenarbeit läuft seit Sommer 2012. Das erklärte Ziel ist, Griesheims Weg in das neue Zeitalter der „Erneuerbaren Energien“ mit konkreten Maßnahmen und Zielen im Rahmen des „Klimaschutzkonzeptes der Stadt Griesheim“ zu unterstützen.

Zunächst stand die Nutzung der Dächer zur solaren Energieerzeugung auf der Agenda, wobei städtische Dachflächen nur bedingt geeignet (Statik, Ausrichtung, Sanierungsmaßnahmen...) waren. Die Kindergärten Magdalenenstraße und Spielwiese wurden als geeignet angesehen und die Dachflächen an die EGO vermietet. Eine Anzeigtabelle zeigt der Öffentlichkeit, wie viel Strom insgesamt oder aktuell produziert wird.

Technische Daten der beiden Photovoltaikanlagen: Leistung in Kilowattpeak insgesamt = 42,63; Geplanter Ertrag pro Jahr insgesamt = 41.725 Kilowattstunden (kWh); Investitionskosten rund 70.000 Euro insgesamt netto durch die EGO; Ausführung beider Anlagen regional durch die Firma Energiesysteme Schimpf GmbH, Groß-Umstadt. (Frankensteiner Rundschau)

SACHSENCAR
 AUTOVERMIETUNG

Ford Fiesta
 ab **29€/Tag**

Nutzen Sie unser günstiges
 Wochen- oder Monatsangebot

Beispiel:
7 Tage ab 159,-€ inkl. 1111 km
28 Tage ab 359,-€ inkl. 2222 km

Transporter auf Anfrage
www.sachsen-car.de

Griesheim, Wilhelm-Leuschner-Str. 270
 Telefon 061 55 / 6 20 49

KLAUS BECKER
 ZIMMERMEISTER

Zimmerei
 Bedachungen
 Bauspenglerei
 Solartechnik

Darmstädter Str. 27
 64342 Seeheim-Jugenh.
 Telefon 06257/85932
 Mobil 0171/4285569
www.kb-zimmerei.de

Strom von Kindergartens Dächern



BÜRGERMEISTERIN GABRIELE WINTER UND EGO-VORSTANDSPRECHER CHRISTIAN BREUNIG NAHMEN DIE ANLAGE SYMBOLISCH IN BETRIEB

WERKSGOLD
 EDELMETALLBORSE

SACHVERSTAND FÜR EDLE METALLE

Sie möchten ein Wertstück verkaufen, kennen aber nicht seine Zusammensetzung und seinen Wert? Besuchen Sie unsere „lebende“ Scheideanstalt und bringen Sie uns Ihr wertvolles Stück.

Herkömmliche chemische Testverfahren setzen noch immer auf Ankrätzen und Säurebehandlung. Sie strapazieren das Wertstück und liefern zweifelhafte Näherungswerte. **Unsere Spektrometrische-Technologie analysiert das gesamte Metallstück schonend und mit unerreichter Präzision.** Spannend: Am Monitor erleben Sie „in Echtzeit“ die Taxierung aller enthaltenen Edelmetalle nach aktuellen Börsenkursen.

Sollten Sie direkt an uns verkaufen wollen, erhalten Sie den realen Börsenwert sofort ausbezahlt, entweder in bar, per Überweisung oder als Spende an eine Einrichtung Ihrer Wahl.

Tip 1: Wir genießen Großkundenstatus bei führenden Industriepartnern und können Ihnen somit attraktive Konditionen unterbreiten.
Tip 2: Profitieren Sie von unserem Sofort-Auszahlungsservice.
Tip 3: Wir schmelzen Ihre Metalle auch als Barren ein (Wertanlage).
Tip 4: MEDICAL SERVICES: Wir prüfen Legierungen und gehen metallischen Allergiereagern auf den Grund.
Tip 5: Nutzen Sie unsere vielfältige Auswahl an Dentallegierungen jeglicher Hersteller zu optimalen Konditionen.

ERSTER PLATZ SERVICE WM

VIELE WEGE FÜHREN ZU WERKSGOLD
 Kranichsteiner Straße 179 · 64289 Darmstadt
 Telefon: 06151 97126-80 | www.werksgold.de

WIR BIETEN AB SOFORT EINE
TEILZEITSTELLE (75%)
 FÜR EINE EXAMINIERTE APH ODER KPH

Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

PFLEGE- UND BERATUNGSSERVICE
STETTER AMBULANTER PFLEGEDIENST

Wir pflegen menschlich und fachlich kompetent

BORN GASSE 5
 64319 PFUNGSTADT INHABER DIETER STETTER · EXAMINIERTER KRANKENPFLEGER
 TELEFON 06157 / 955416

FeBa
 Fenster und Türen

ENERGIE SPAREN.

Sparen Sie bis zu 20% Heizkosten durch den Einbau neuer Fenster und Türen von FeBa!

ENERGIE FACHBERATER
 FENSTER & TÜREN

KOLMER
 FENSTER - TÜREN
 WINTERGÄRTEN

An der Stadtswiese 8 - D - 64711 Erbach
 Telefon: +49 (0) 6062 1211
 Telefax: +49 (0) 6062 910185
 E-Mail: kontakt@kolmer-fenster.de

Antikhaus Kosch · Antiquitätenhandel

Goldankauf (Altgold, Zahngold) Porzellan · Militaria
 Silber · Bronze · Altschmuck · Uhren · Möbel · Bilder
 Wohnungsaufösungen · Termine nach tel. Vereinbarung
 Tel. 0 62 57 - 4 08 04 49 · Mobil 0176-70 48 53 97
 63225 Langen · Bahnstraße 51 · antikhaus-kosch@gmx.de
 www.antik-kosch.de

SENIORENWOHNPROJEKT
SERVICE-WOHNEN AM JAKOB SWEG
 Lassen Sie es sich einfach gutgehen.

Im Neubaugebiet Im Sand in Crumstadt bauen wir für Sie 15 seniorengerechte Eigentumswohnungen von 66m² bis 115m² in barrierefreier, komfortabler Ausstattung mit Aufzug und Servicestützpunkt. Vollwärmeschutz, 3-fach Verglasung und Wärmepumpe. Die Fertigstellung erfolgt im Juni 2013.

Nur noch 2 Wohnungen, jeweils 3-ZKB zu verkaufen!

SENIORBAU
 BARRIEREFREIES BAUEN

Friedrich-Hartung-Straße 2
 64560 Riedstadt
 Telefon 0 61 58 - 91 78 54
 Email: martin.haja@seniorbau.com
WWW.SENIORBAU.COM

EDITORIAL

Eine schöne Osterzeit



Am Monatsende sind wieder besondere Tage. Die Christen feiern die Kreuzigung und Auferstehung Jesus Christus an Ostern. Alle freuen sich über die – hoffentlich arbeitsfreien - Feiertage. Vor allem aber die Kinder recken ihre Hälse, um den Osterhasen nicht zu verpassen. „Fangen kann man ihn nur, wenn man ihm Salz auf den Schwanz (die Blume) streut“, behaupten die Großeltern. Aber wenigstens sehen möchten die Kinder ihn doch gern! Und der Osterhase erlebt seine Zeit des Jahres. Er stellt die Löffel hoch und hoppelt emsig durch die Gegend, immer bemüht, von den Kindern nicht erwischt zu werden. Alle will der Osterhase beschenken. Darauf hat er sich lange vorbereitet. Er hat sich die richtigen Bio-Eier besorgt und die passende Gesundheitsfarbe. Schön bunt sollen die Eier sein, damit sie im Versteck auch entdeckt werden. Und für die, die den Bio-Eiern nicht trauen, gibt es genügend Variationen aus Schokolade, Marzipan und Zucker. Ostern ist eben ein Freudenfest! Dazu wünscht auch die „Frankensteiner Rundschau“ allen Lesern eine gute Zeit.

Ihre Karin M. Weber mit Redaktionsteam

Wer möchte Wahlhelfer in Griesheim werden?

In einer der letzten Sitzungen hat sich der Magistrat mit den Vorbereitungen für die anstehenden Bundes- und Landtagswahlen am 22. September 2013 beschäftigt.

Durch den Bevölkerungszuwachs in Griesheim wird es für kommende Wahlen erforderlich, zusätzliche Wahlbezirke einzurichten, die jedoch an den bisherigen Standorten der Wahllokale ergänzt werden sollen. Hierzu teilt der Magistrat bereits jetzt mit, dass es zu Verschiebungen bei den Wahlbezirkszugehörigkeiten von Straßenzügen und Quartieren kommen kann. Für die zusätzlichen neuen Wahlbezirke werden dann auch zusätzliche Wahlhelfer benötigt.

Aufgrund der im Nachgang zur letzten Kommunalwahl geführten öffentlichen Diskussion über die Tätigkeit der eingesetzten Wahlhelfer haben mehrere freiwillige Wahlhelfer, die teilweise seit vielen Jahren im Einsatz sind, ihre Bereitschaft zur Übernahme dieses Ehrenamtes zurückgezogen.

Dazu gehören auch eine Vielzahl von städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die bisher eingesetzt

werden mussten, weil sich immer zu sehr wenige andere freiwillige Wahlhelfer meldeten.

Der Magistrat wird nun bei der Bildung der Wahlvorstände möglichst auf den Einsatz von Verwaltungsbediensteten verzichten.

Aus diesem Grund sucht der Magistrat viele freiwillige Wahlhelfer, die bereit sind, dieses Ehrenamt in Griesheim zu übernehmen. Ein solcher Wahlvorstand besteht aus dem Wahlvorsteher/Wahlvorsteherin und einer Stellvertretung, Schriftführer und Stellvertretung und mehreren Beisitzern. Ergänzend können noch Hilfskräfte zur Unterstützung hinzugezogen werden. In diesem Team von 7-10 Personen sind alle Aufgaben am Wahltag im Wahllokal abzudecken.

Die Aufgaben der sogenannten Wahlhelfer umfassen die Durchführung der gesamten Wahlhandlung und

die anschließenden Auszählungsarbeiten. Hierzu ist ein Zeitaufwand von morgens 7.30 Uhr bis ca. 21.00 Uhr anzusetzen. Als Entschädigung wird in Griesheim ein Erfrischungsgeld in Höhe von 25 Euro gezahlt.

Es ist zudem erforderlich vorher an mindestens einer vorbereitenden Wahlschulung teilzunehmen, die die Stadt Griesheim wieder anbieten wird.

Wer also Interesse an der Übernahme dieses Ehrenamtes in Griesheim hat, möge sich bitte im Rathaus melden. Gerne erteilen wir auch Auskünfte, sollten weitere Fragen bestehen. Wahlhelfer müssen in Griesheim wahlberechtigt sein (mind. 18 Jahre alt).

Kontakt: Stadtverwaltung Griesheim, Wahlamt, Wilhelm-Leuschner-Straße 75, 64347 Griesheim, Tel.: 06155/701-201, Fax: 06155/701-122, E-mail: wahlamt@griesheim.de.

Schöffen und Jugendschöffen gesucht

Die Amtszeit der derzeitigen Schöffen und Jugendschöffen endet mit Ablauf des Jahres 2013

Gemäß der vom Hessischen Statistischen Landesamt festgestellten Einwohnerzahlen sind in der Vorschlagsliste von Griesheim für die Schöffen 56 Personen und für die Jugendschöffen 18 Personen aufzunehmen.

Aus der Vorschlagsliste der Schöffen werden von Gerichtseite nur einzelne Personen ins Schöffenamt berufen, die übrigen benannten Personen können als Nachrücker nominiert werden. Auf die Berufung und die Auswahl hat die Stadt Griesheim selbst, die nur die Liste der evtl. Schöffen beschließt, keinen Einfluss. Ins Amt berufene Schöffen haben erfahrungsgemäß mit nicht mehr als ca. 10 Sitzungstagen pro Jahr

zu rechnen. Zu den ausgelosten Terminen, die zu Beginn des Jahres jedem Schöffen schriftlich mitgeteilt werden, muss der Schöffe grundsätzlich erscheinen. Die jährliche Urlaubsplanung sollte deshalb frühzeitig der Geschäftsstelle mitgeteilt werden. Ein Ausfall wegen Krankheit muss unverzüglich schriftlich oder mündlich gemeldet werden.

Schöffen wie auch Jugendschöffen müssen mehrere Voraussetzungen erfüllen: Die vorgeschlagenen müssen die Deutsche Staatsangehörigkeit haben, sie sollten das 25. Lebensjahr vollendet haben und nicht älter als 70 Jahre sein.

Für das Amt der Jugendschöffen vorgeschlagene Personen sollten au-

ßerdem erzieherisch befähigt und in der Jugendziehung erfahren sein. Für die Nominierung der Schöffen bzw. Jugendschöffen müssen neben dem Familiennamen, Geburtsname und Vorname, die komplette Adresse, der Beruf sowie das Geburtsdatum und der Geburtsort angegeben werden.

Sollten Sie Interesse an diesem interessanten Ehrenamt haben und nähere Informationen wünschen, setzen Sie sich bitte mit dem Hauptamt der Stadt Griesheim unter der Telefonnummer 701-204 oder 701-205 in Verbindung. Die benötigte Einverständniserklärung erhalten Sie auf Anforderung oder unter www.griesheim.de.

Kleine Wellness Oase
MEDIZINISCHE HEILBEHANDLUNG & WELLNESS
Das tut Dir und mir gut!
Frühlingsgefühle

30 min. **Vitalmassage** mit Bürstenpeeling € 30,-
Med. Fußpflege mit Farbr-Gel € 38,-
Maniküre-Delux mit Farblack € 25,-

Tagesspecials finden Sie unter:
<http://www.deine-wellness-oase.de/>
NEU! Dauerhafte Haarentfernung!
Genau das Richtige für Ostern:
Mit einem „Wellness-Gutschein“ bereiten Sie immer Freude!
www.deine-wellness-oase.de/ City Passage 2 - 64319 Pfungstadt
kontakt@kleine-wellness-oase.de - Tel. 06157-157058

Von Gospeltrain bis Geocaching

Fünfte „Nacht der Kirchen in Darmstadt“ setzt neue Akzente

DARMSTADT. Mehr als 50 Veranstaltungsorte im Programm – Größtes ökumenisches Glaubensfest in Südhessen am 21. Juni

Auf spannende neue Akzente dürfen sich die Besucher der fünften „Nacht der Kirchen in Darmstadt“ am 21. Juni dieses Jahres freuen. Erstmals will der Veranstalter, die Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen in Darmstadt ACK, einen Gospeltrain auf den Weg schicken. In Straßenbahnen sollen Gospelgruppen die Fahrgäste mit Musik und Gesang erfreuen. Als weitere Neuerung wird derzeit ein Kirchen-Geocaching vorbereitet: Bei dieser modernen Variante der Schnitzeljagd suchen die Teilnehmer mit Hilfe eines GPS-Gerätes in fünf Kirchen einen Schatz und werden dafür in einer sechsten Kirche belohnt.

Zum größten ökumenischen Glaubensfest in Südhessen werden mehr als 50 Kirchen und kirchliche Einrichtungen von 19 Uhr bis nach Mitternacht ihre Türen öffnen. Das Programm

umfasst das gesamte Spektrum geistlicher, spiritueller und kultureller Angebote von Orgelmusik und Chorgesang über Taizégebete, Meditationen, Lesungen und Theaterspiel bis hin zu vielfältigen Mitmachaktionen. Die „Nacht der Kirchen in Darmstadt“ findet alle zwei Jahre statt. Nach 17.156 Teilnehmern 2011 rechnet der Veranstalter in diesem Jahr mit 20.000 Besuchern. (Y-PR GmbH)

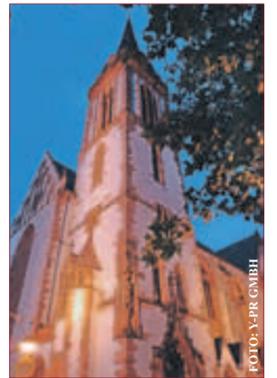


FOTO: Y-PR GMBH

KFZ-ANKAUF • VW- und AUDI-Modelle
Telefon 0176.43077190

Männerkrankheiten:

Experten warnen – Männer gehen zu selten zum Arzt

Von wegen starkes Geschlecht: Männer sind fast doppelt so häufig krank wie Frauen – besonders wenn der erste Lack ab ist, so das Infozentrum Inkontinenz. Mit 50 kommen die Einschläge immer näher: Erektionsstörungen, Prostatabeschwerden und Blasenschwäche gehören zu den typischen Krankheiten ab 50 plus. Das hat Gründe: Männer leben erheblich ungesünder als Frauen. Sie gehen auch wesentlich seltener zum Arzt. Und sie sind echte Vorsorgemuffel. Magen-, Darm- und vor allem Lungenkrebs, die häufigste Todesursache bei Männern zwischen 50 und 75 Jahren, werden deshalb oft viel zu spät erkannt. Auch seltener Tumore wie Hodenkrebs, die früh entdeckt heilbar sind, bleiben deshalb häufig unerkannt. Nicht einmal über relativ harmlose Beschwerden reden Männer freiwillig mit ihrem Doktor, etwa über Haarausfall, Hämorrhoiden oder das lästige Nachtröpfeln beim Wasserlassen. Dabei ist gerade Blasenschwäche, medizinisch korrekt Inkontinenz, ein weit verbreite-

tes Problem: Jeder 10. Deutsche leidet darunter. Männertypisch sind auch Herz-Kreislauf-Erkrankungen. Doppelt so viele Männer wie Frauen leiden darunter. Während weibliche Hormone Frauen vor Herzproblemen schützen können, steigt das Risiko bei Männern mit jedem Kilo Übergewicht. Ab 60 Jahren hat jeder zweite Mann zu viel Fett auf den Rippen. Etwa 20 Prozent in dieser Altersgruppe sind sogar fettleibig. Folge: Jedes Jahr sterben rund 150.000 Männer an Herz-Kreislauf-Erkrankungen, der Todesursache Numero eins. Männer verursachen die Entstehung dieser typischen Männerkrankheiten selbst. Statt auf die Signale ihres Körpers zu hören, putschen sich viele morgens mit Kaffee auf, überstehen den Tag nur mit Nikotin und brauchen den abendlichen Absacker. Auf Das geht das nicht gut. Aber nach dem Motto "Ein Indianer kennt keinen Schmerz" stecken Männer vieles weg. Tipp: Männer, hört auf die Signale eures Körpers. Geht rechtzeitig zum Arzt!

Turniersieger in Maintal

Die Harmonie-Dream-Dancer, das Männerballett des GV Harmonie e.V. aus Griesheim war Anfang März beim 9. Maintal-Karnevalistischen Männerballett-Turnier in Maintal-Dörnigheim am Start. 7 Gruppen aus ganz Hessen traten an. Die Harmonie-Dream-Dancer den hervorragenden 1. PLATZ! Auch der Wanderpokal des Veranstalters ging nach Griesheim, an die Dream-Dancer, und verbleibt auch dort, da die Gruppe nun zum 3. Mal hintereinander den 1. Platz belegte. In diesem Jahr wurde das Männerballett von einer riesigen Anhängerschaft zahlreicher Fans begleitet und lautstark angefeuert und unterstützt. Der Erfolg wurde am Abend noch gemeinsam gebührend gefeiert. Mehr über das Männerballett des GV Harmonie können Sie auch erfahren unter www.harmonie-dream-dancer.de (Frankensteiner)



FOTO: GV HARMONIE

Hessens Jugend sammelt bis 25. März für soziale Beiträge

Auch in diesem Jahr ruft der Hessische Jugendring die Bevölkerung zur Unterstützung der Jugendarbeit in den Vereinen auf: Für den neuen Clubraum, für soziale Beiträge bei der Sommerfreizeit, für neue Spiele und Materialien und, und, und... Einmal im Jahr gehen daher junge Menschen von Tür zu Tür, um Geld für die Jugendarbeit zu sammeln. Die Jugendsammelwoche gibt es seit über 50 Jahren in Hessen. An den Jugendsammelwochen können sich Griesheimer somit auf zwei Arten einbringen, auf der einen Seite als Spender/in und auf der anderen als Sammler/in. Spenderinnen und Spen-

derin stellt der Hessische Jugendring ab einer Höhe von 10,00 € Spendenquittungen aus. Sammler/innen und Jugendgruppen der Vereine müssen sich direkt an die Jugendförderung der Stadt Griesheim wenden. Hier erhalten sie den zwingend notwendigen Ausweis, der sie zur Sammlung legitimiert. Bei Gruppen mit Minderjährigen muss mind. eine erziehungsbeauftragte Person über 18 Jahre anwesend sein. Die Sammlerinnen und Sammler müssen das 10. Lebensjahr vollendet haben. Für beteiligte Minderjährige unter 16 Jahren muss die Zustimmung der gesetzlichen Ver-

treterin/des gesetzlichen Vertreters vorliegen. Weil der Kreisausschuss des Landkreises Die Vereine dürfen 70% für ihre Aktivitäten behalten; die restlichen 30% werden an den Hess. Jugendring weitergeleitet. Richtlinien für die Durchführung der Sammlung können mit Sammelausweisen, der Zuteilung der Sammelbezirke u. den Sammelstellen im Jugendzentrum „Blue Box“ in der Dieselstr. 10 von den Vereinsvertretern d. Jugendgruppen abgeholt werden. Informationen auch unter www.bluebox-griesheim.de (Rubrik „Aktuelles“), Tel. 06155-868480, E-Mail: info@bluebox-griesheim.de (fian)

PRÄSENTIEREN SIE IHRE FIRMA MIT WERBEBIRKAMEN
PROSPEKT- UND FLYER-BEILAGEN

Telefon 06157-98 96 99

06158-918173
Fax: 06158-918172
E-Mail: info@autoglas-wutzke.de
Internet: www.autoglas-wutzke.de

AUTOGLAS WUTZKE
Ihr Partner für Fahrzeugverglasung

Mobile Scheiben-Montage
Bei Ihnen Zuhause oder am Arbeitsplatz

Steinschlag-Reparaturen
Ebenfalls bei Ihnen vor Ort

Scheibentönungen
Fahrzeuge aller Art und Gebäudeglas!

VORORT-SERVICE

IMPRESSUM

DIE FRANKENSTEINER RUNDSCHAU IST EINE UNABHÄNGIGE
LOKALE ANZEIGEN- UND NACHRICHTENZEITUNG

Verlag und Herausgeber
Verlag Frankensteiner Rundschau
Inhaberin Karin Marianne Weber
Diplom-Grafik-Designerin, Journalistin
Bürgermeister-Lang-Straße 9
64319 Pfungstadt
Telefon: 0 61 57 / 98 96 99
Telefax: 0 61 57 / 98 76 99
E-Mail: redaktion@frankensteiner-rundschau.de
Internet: www.frankensteiner-rundschau.de

**Gesamtleitung/Geschäftsleitung/
Verlagsleitung/Grafik-Design:**
Karin Marianne Weber

Chfredaktion: Karin M. Weber

Anzeigenpreise: Siehe Mediadaten

Druck: Pressehaus Stuttgart Druck GmbH
70033 Stuttgart, www.pressehaus-druck.de

Vertrieb: Egro Direktwerbung GmbH
63179 Oberthausen / H. Reitz (Griesheim)
**Auflage: 36.600 Exemplare kostenlos
an alle Haushalte***
*4.000 Stück in Eberstädter Haushalte,
Auslage in Crumstädter Geschäfte

Veröffentlichte Beiträge, die mit Autorenverweiskennzeichen sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte bestehen keine Haftung. Nachdrucke der Texte und gestalteten Anzeigen in der Frankensteiner Rundschau (mit copyright) sind keinesfalls erlaubt.
Leserbriefe können aus redaktionellen Gründen leider nicht veröffentlicht werden.
Redaktionsschluss: 29. April 2013.
**Nächster Erscheinungstermin der
Mai-Ausgabe: 10. Mai 2013**



Suzuki schenkt Ihnen die Mehrwertsteuer.*
Was Sie mit dem übrigen Geld machen, ist natürlich Ihre Sache.

Beim Kauf einer GSX1250F ABS, Bandit 1250S ABS, Gladius 650 ABS oder Intruder C800/C schenken wir Ihnen jetzt die Mehrwertsteuer! Dazu gibt's gratis auch noch die 24-monatige CARE-Mobilitätsgarantie. Und das Gesparte lässt Ihnen noch Raum für Ihren ganz eigenen Traum. **Aktion gilt vom 01.02.2013 bis auf Widerruf. Weitere Details bei uns, Ihrem Suzuki Vertragshändler.**

*Gilt nur für die oben genannten Modelle. Effektivrabatt 15,97% auf UVP zzgl. Nebenkosten. Angebot gilt solange der Vorrat reicht. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Aktion nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar.

Ihr Suzuki Vertragshändler:

ZWEIRAD SHOP WAGNER

Feldstraße 8 • 64331 Weiterstadt
Telefon 0 61 51/2 11 40
www.suzuki-weiterstadt.de



Seit 30 Jahren dreht sich bei Zweirad Shop Wagner, Feldstraße 8 in Weiterstadt alles um SUZUKI-Zweiräder. Anlässlich dieses Jubiläums erhielt Roger Schwaab (links), Inhaber des seit drei Generationen im Motorradgeschäft tätigen Familienunternehmens, eine anerkennende Urkunde von Thomas Strauß, Suzuki Int. Europe GmbH.

Eigentum statt Miete!

Mit persönlicher Beratung und Top-Konditionen der ING-DiBa:

2,40 %*

p. a. nominal

- 100 % Finanzierung des Kaufpreises/der Herstellungskosten
- Bis zu 5 % Sondertilgung p. a.
- 6 Monate zinsfreie Bereitstellung

*2,43 % effektiver Jahreszins. 200.000 Euro erstrangige Baulandkredite (bis zu 60 % des nachhaltigen Kaufpreises/der Herstellungskosten), 10 Jahre Zinsfestschreibung, 100 % Auszahlung, 1 % Tilgung p. a. Keine gewerblichen Objekte. Stand: 18.03.2013

Gleich Termin vereinbaren:

Armin Gerecke, Bankkaufmann
Rheinstraße 20, 64283 Darmstadt
Tel. DA 2786340
mobil 0170 2957880
www.fg-finanzen.de

Ein Partner der
ING DiBa

Der erste Dünger für Vegetarier in Deutschland!

Viele Menschen ernähren sich vegetarisch und verwenden nach Möglichkeit Produkte, die ohne tierische Inhaltsstoffe auskommen. Für diese sehr bewusst lebenden Menschen hat Neudorff den organischen Azet VeggieDünger entwickelt. Dieser Feststoffdünger enthält nur pflanzliche Rohstoffe, die schnell nachwachsen und daher entsprechend umweltschonend in der Herstellung sind. Die Rohstoffe sind in einem speziellen Herstellungsverfahren so aufbereitet, dass sie schnell und langsam wirkende Bestandteile haben. (www.neudorff.de)

Schluss mit "Wünsch Dir Was!"

GRÜNE Bundestagsabgeordnete Daniela Wagner sprach in Griesheim über die Kernpunkte einer GRÜNEN Mobilitätspolitik

Am Aschermittwoch beleuchtete die GRÜNE Bundestagsabgeordnete Daniela Wagner aus Darmstadt im GRÜNEN Treff in Griesheim das Thema Mobilität und Verkehr aus bundespolitischer Sicht. Die Veranstaltung moderierte der Griesheimer Kreistagsabgeordnete und Direktkandidat für den Hessischen Landtag Christian Grunwald. Unter den zahlreichen Gästen begrüßte er den GRÜNEN Bau- und Schuldezernent des Kreises Christel Fleischmann, sowie die GRÜNEN Direktkandidatinnen für den Landtag, Iris Schimpf-Reeg für den Wahlkreis 52, und Hildegard Förster-Heldmann für den Darmstädter Wahlkreis 49.

Griesheim als Ort des Vortrages mit anschließendem Meinungsaustausch war nicht ohne Hintergrund gewählt, denn „Griesheim befindet sich in einem Schnittpunkt aller überregionalen Verkehrsträger, profitiert und leidet damit zugleich unter den Auswir-

kungen von Flughafen, Autobahnkreuz und einer zukünftigen ICE-Trasse.“ so Daniela Wagner zu Beginn. Im Zentrum ihrer Ausführungen standen die Auseinandersetzung mit dem Bundesverkehrswegeplan und die Kernpunkte der GRÜNEN Wende in der Verkehrspolitik im Falle einer Regierungsbeteiligung nach einer erfolgreichen Bundestagswahl im Herbst dieses Jahres.

Den aktuellen Bundesverkehrswegeplan bezeichnete Wagner als ein „Wünsch-Dir-Was“ lokaler Provinzfürsten von CDU und SPD, die in trauter Einheit Notwendigkeit, Finanzierung und Realisierungschancen ihrer „Lieblingsprojekte“ ausblenden, und den Plan immer weiter aufblähen nach dem Prinzip „Stimmst du für meine Umgehungsstraße, unterstütze ich deinen Hafenausbau.“ Die Kosten würden dabei immer so berechnet, dass sie gerade noch tragbar erscheinen. Erst in der Realisierung werden dann

die wirklichen Kosten „Häppchen für Häppchen“ bekannt, wie jetzt bei „Stuttgart 21“ oder dem Neubau des Berliner Flughafens. Dabei ist bereits heute die Unterhaltung und Sanierung der vorhandenen Verkehrsinfrastruktur auf Bundes-, Landes- und kommunaler Ebene vollkommen unterfinanziert. Langsamfahrstellen für Züge und LKW auf dringend sanierungsbedürftigen Brücken senken die Leistungsfähigkeit der Verkehrswege, Schlaglöcher statt Flüsterasphalt führen zu weiterer Lärmbelastung von Mensch und Natur. Daniela Wagner forderte als Kern einer GRÜNEN Verkehrspolitik auf Bundesebene „Bestandehalt und Sanierung vor Neubau“ und einen Bundesverkehrswegeplan mit „Realisierung- und Finanzierungswahrheit“.

„Der Rest muss rausfliegen“ betonte Wagner, „wir brauchen ein Ende der Wünsch-Dir-Was-Politik.“ Als weiteren GRÜNEN Ansatz für eine Wende in der Mobilitäts- und Verkehrspolitik nannte Wagner die sich wandelnden Mobilitätsbedürfnisse. „Die Menschen werden älter und die Jüngeren – besonders in den Städten

– sehen das eigene Auto vor der Haustüre immer mehr als Belastung an, denn als Errungenschaft. Zukünftig werden die Menschen zwischen Auto, Carsharing, Bus, Bahn, Fahrrad und Leihrad von Fall zu Fall und noch häufiger und schneller wechseln.“ Dafür müssen neue und bessere Schnittstellen geschaffen werden.

Daniela Wagner betonte, dass die GRÜNEN sich nicht noch einmal von der SPD ein „weiter so“ in der Mobilitätspolitik abhandeln lassen wollen.

„Ob Flughafenausbau oder Dienstwagenbesteuerung: die Wünsche von Fraport und Autoindustrie werden stets von einer großen Koalition aus CDU, SPD und FDP erfüllt. Der scheinbar unaufhaltsame Drang zu immer mehr Verkehr wird stets höher gewichtet als das Schutzbedürfnis von Menschen, Anwohnern und der Natur.“

Eine GRÜNE Verkehrswende wird nicht ohne Konflikte sein, doch nur mit einer neuen Qualität von Mobilität können wir unsere Städte und Umwelt lebenswert erhalten und die Klimaschutzziele erreichen.“ schloss Daniela Wagner.

„Blue Box-Treff“

Der „Blue Box-Treff“ des Jugendzentrums der Stadt Griesheim ist ein „Offener Treff“ und bietet allen Griesheimer Mädchen und Jungen von der 4. Klasse bis zum Alter von 13 Jahren immer mittwochs und freitags von 15 bis 18 Uhr vielseitige und anregende Freizeit-, Spiel- und Gruppenmöglichkeiten (u.a. PC- & Internetraum, Gesellschaftsspiele, Billard, Tischfußball, Kiosk, Spielekonsolen und Nutzung des zum Jugendzentrum gehörigen Hallenbereichs für allerlei Sportaktivitäten) an.

Anmeldungen / elterliche Einverständniserklärungen sind mit dem Teilnehmerbetrag in bar im Büro der Jugendförderung, Dieselstraße 10 während der Büroöffnungszeiten oder während der Öffnungszeiten des Jugendzentrums abzugeben. Das Programm des „Blue Box Treffs“, Vordrucke für Anmeldungen / elterliche Einverständniserklärungen und weitere Infos sind auf der Homepage der Jugendförderung / Jugendzentrum der Stadt Griesheim www.bluebox-griesheim.de (Rubrik „Blue Box Treff“) erhältlich. (fran)

10% auf komplettes Sortiment bei Vorlage der März-Prüfung

YVONNE PFLÜGER STUDIO FÜR NAGESDESIGN UND WIMPERNVERLÄNGERUNG

Erleben Sie den Traum verführerischer Wimpern!

Wimpernverlängerung mit Seiden-Wimpern, verlängern und verdichten mit versch. Längen und Stärken - betörender Augenaufschlag!

VERBLÜFFENDE WIRKUNG! AUSDRUCKSVOLLE AUGEN! ÜBERZEUGEN SIE SICH IM VIDEO:
www.wimpernverlängerung-nageldesign.de

Nageldesign: Naturnagelverstärkung, Verlängerung mit Tipps, French in versch. Farben & Nailart, Stiletto Nägel, Problemnagelbehandlung

GESCHENKGUTSCHEINE

Ich begrüße Sie ab sofort im neuen Studio:
Yvonne Pflüger · Riedst.-Goddellau · Willy-Brandt-Str. 8 · 06158-895 777

Zäune • Gitter • Tore

1 300 000 m Draht und 1 800 Türen und Tore immer am Lager!

DRAHT WEISSBÄCHER ☎ (0 60 71) 9 88 10

- Komplette Draht-, Alu- u. Stahlmattenzäune
- Tür- und Toranlagen
- freitragende Schiebetore
- Ranksysteme
- fertige Hundezwinger
- Mobil-Bauzäune
- sämtliche Zaunpfosten
- sämtliche Drahtgeflechte

V.S.-Stahlmattenzaun
Maschenweite 50/200 mm, 0,83 m hoch: € 14,80
Knotengeflecht
50-m-Rolle, 1,50 m hoch, verzinkt € 57,90

- Alu-Zäune
- Alu-Tore u. -Türen
- Alu-Balkongeländer
- Schranken
- Drehkreuze
- Torantriebe
- Montagen

Drahtgeflechtfabrik und Drahtzaunbau
Verwaltung: Steinstraße 46-48, 64807 Dieburg
Betrieb: Darmstädter Straße 2-10
Telefon: (0 60 71) 9 88 10, Fax 51 61 ALU



Ein großes Dankeschön! Seit dem 01. Oktober 2012 ist die Städtische Kinderkrippe „Seesterne“ in Griesheim in Betrieb. Kinderkrippe Seesterne, Wiesenstr. 13, 64347 Griesheim, Tel 06155/8247147. Leiterin Fr. San Segundo. Ein großes Dankeschön geht an die Firma, Friedrich Friedrich – Darmstädter Speditions- und Möbeltransportgesellschaft mbH. Ein Teil der Kosten für die Ausstattung der Büromöbel, wurde von ihnen gespendet. Im Bild Ralf Stöbel bei einem Besuch in der Kinderkrippe mit Frau San Segundo.

Motorisches und mentales Training im Demenz-Projekt „Leuchtturm“

GRIESHEIM. Das Diakonische Werk Hessen-Nassau und das Bildungswerk des Hessischen Landessportbundes haben in Kooperation das Thema „motorisches und mentales Training für Menschen mit Demenz“ aufgegriffen und für die Praxis in den sogenannten „moment-gruppen“, Konzepte entwickelt. Der Begriff „moment“ steht für motorisches und mentales Training. Mit einer moment-gruppe, wollen die Johanniter, Menschen mit eingeschränkter Alltagskompetenz körperlich und geistig in Bewegung bringen und vor allem fördernd in Bewegung halten. Menschen mit Demenz nehmen vielfach nicht mehr am öffentlichen Leben, an selbstverständlichen Aktivitäten und Angeboten unserer Alltagskultur, wie z.B. das der Sportvereine, teil. Die Gründe selbst sind in der Folge der Krankheit aber auch am fehlenden Angebot, dass auf das Bedürfnis der Erkrankten eingeht, zu finden. Körperliche Bewegung beein-

flusst durchweg positiv die Symptome der Demenz-Erkrankung und reduziert durch den sozialen Kontakt, die Zahl der Menschen, die von gesellschaftlichen Aktivitäten ausgeschlossen sind.

Die Leiterin des Demenzprojekts „Leuchtturm“, Claudia Schäfer, betreut

und fördert mit ihren Mitarbeiterinnen in drei Betreuungsgruppen in Griesheim und Weiterstadt, Stadtteil Braunschardt und in der Einzelversorgung insgesamt mehr als 50 Menschen mit Demenz. Claudia Schäfer hat die spezielle Ausbildung zur Übungs-

leiterin für „moment-gruppen“ beim Hess. Landessportbund erfolgreich absolviert und hat bereits Ende 2012 mit einer ersten moment-gruppe, im Johanniterhaus, Ostend 29 in Griesheim, die Übungspraxis aufgenommen. Info durch Claudia Schäfer, Telefon (06155) 60 000, www.juh-da-di.de (Frankensteiner)



Fenster - Türen - Haustüren - Einbruchschutz Torantriebe, auch nachträglich, -Steuerungen

Rolläden/Markisenumbau auf elektische Antriebe

- Garagenroll- und Deckenlaufwerke
- Markisen - Sonnen- und Insektenschutz
- Klappläden - Kunststoff, Holz und Aluminium
- Vordächer - Terrassenüberdachungen
- Wind- und Sichtschutz
- Rollläden - auch nachträglich
- Aluminium und Kunststoff
- www.mayer-bauteile.de

MAYER BAUTEILE Industriestraße 3a · 64380 Roßdorf
 Tel. 0 61 54 / 90 01 · Fax 8 31 34
 Mo.-Fr. 8-12, 13-17 Uhr, Sa. 9-12 Uhr



baustoff kramer

Bau-
elemente
Wer-
fachbetrieb
Fliesenstudio
Haustüren
Zimmertüren
Garagentore
Markisen

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr
Sa. 7.30-12.30 Uhr

64560 Riedstadt-Crumstadt
Friedrich-Ebert-Strasse 24
mail@baustoff-kramer.de
www.baustoff-kramer.de
FON 06158-9909-0



Planung
Wellnessbereiche
**Fliesen-, Platten-,
und Mosaikverlegung**
Senio-Bäder
Bodenbeläge
**Balkon- und
Terrassensanierung**
Verfugungen
Reparaturen

Öffnungszeiten:
 Mo. - Do. 9.30 - 12 und 13 - 18 Uhr
 Fr. 14 - 18 Uhr
 Sa. mit Terminvereinbarung
 Pfützenstr. 73 · 64347 Griesheim
 Tel. 06155/3991 · Fax 2873

Homöopathisches Elixier für Gemüse und Obst

Im eigenen Garten Obst und Gemüse anbauen und ernten macht Spaß, bietet Entspannung vom Alltag und bringt auch noch aromatische Früchte auf den Tisch. Damit Obst- und Gemüsepflanzen fit und vital gegenüber den verschiedensten Stressfaktoren bleiben, bietet Neudorff das homöopathische Gemüse- und Obst-Elixier an. Das Pflanzenstärkungsmittel enthält natürliche Inhaltsstoffe in homöopathisch dynamisierter Form, die die Gesundheit der Pflanzen von innen heraus fördern. Bestandteile sind

Madenfreie Pflaumen durch Lockstoff

Maden in den Früchten können einem den Spaß an der eigenen Pflaumen- und Zwetschen-Ernte mächtig verleiden. Die Maden der Pflaumenwickler, eines kleinen Falters, machen sich zu gern in den saftigen Früchten breit. Um die erwachsenen Männchen abzufangen hilft eine Falle mit Sexuallockstoff.



Die Neudomon Pflaumenmaden-Falle verströmt den Sexuallockstoff der Pflaumenwickler-Weibchen. Diesem Duft folgen die Männchen nur zu gern – und landen in der Falle. Der beleimte Klebestreifen im Inneren hält die Männchen fest. Sie können nun keine Weibchen mehr begatten, es werden deutlich weniger Eier abgelegt, und damit verringert sich auch der Befall.

Die Falle wird einfach ab Mitte Mai im Baum in Windrichtung aufgehängt. Hier lassen sich ganz leicht die Fangzahlen kontrollieren. (www.neudorff.de)



Gartentipps

So gehen Schädlinge auf den Leim

Die Raupen der Frostspanner können an Gehölzen im Garten schwere Schäden anrichten. Sie fressen im Frühjahr an den Blättern von Obst- und auch Ziergehölzen. Wird ab September Neudorffs Raupen- und AmeisenLeimring um den Stamm gelegt, kann ein starker Befall verhindert werden. Denn die Weibchen, die im Herbst am Stamm empor kriechen, um ihre Eier abzulegen, werden auf dem klebrigen Leim abgefangen. Ohne Eier gibt es natürlich im nächsten Frühjahr keine gefräßigen Raupen. (www.neudorff.de)



Magnolien... ...Kostbarkeiten für Ihren Garten

Magnolien gehören einer uralten Pflanzenfamilie an, deren Entwicklung schon vor 100 Millionen Jahren begann und sie sind die Vorfahren unserer Blütenpflanzen.

Manche Magnolien-Sorten bilden noch heute attraktive Samenstände,



Gemüse vor Schädlingen schützen – ganz naturgemäß

Im Multi-Funktionsbeet „5in1“ sind die jungen Pflanzen gut vor niedrigen Temperaturen geschützt. Schnell aufgebaut, finden hier im Frühjahr Salat, Kohlrabi und Kräuter gute Wachstumsbedingungen.

Um sie im späteren Frühjahr auch vor Schädlingen zu schützen, die die zarten Blätter zerstören, gibt es eine ganz einfache Methode. Die Frühbeet-Folie wird einfach ersetzt durch das SchädlingsschutzNetz. Es ist durchlässig für Licht, Luft und Wasser. Die Mänschen jedoch sind klein genug, dass



Kohlweiblinge, Gemüsefliegen, Minierfliegen und andere Schädlinge nicht hindurch dringen können. Sie bleiben draußen, und das Gemüse bleibt mit dieser einfachen und wenig aufwendigen Methode gesund. Natürlich lässt sich das SchädlingsschutzNetz über viele Jahre nutzen. (www.neudorff.de)

Strahlend schöne Rosen

An Rosen treten leider viele verschiedene Pflanzenschädlinge auf. Blattläuse und Spinnmilben siedeln sich hier ebenso an wie Zikaden und Thripse. Mit Spruzit AF RosenSchädlingsFrei* können Rosen und andere Zierpflanzen effektiv und umweltschonend vor Schädlingen geschützt werden.

Spruzit AF RosenSchädlingsFrei* enthält die Wirkstoffe Natur-Pyrethrum und Rapsöl. Das Natur-Pyrethrum aus der Chrysanthemblüte zeichnet sich durch eine besonders effektive Sofortwirkung aus, während das enthaltene Rapsöl auf die Eier der Schädlinge wirkt und damit für eine besonders nachhaltige Wirkung sorgt.

Die Wirkstoffe stammen aus der Natur, haben gute Umwelteigenschaften und sind gut pflanzenverträglich.

Spruzit AF RosenSchädlingsFrei* ist anwendungsfertig und wird direkt auf die Blätter und Triebe gesprüht. Da es mit einem praktischen Überkopfsprüher ausgerüstet ist, können auch die Blattunterseiten, an denen die meisten Schädlinge sitzen, gut benetzt werden.

*Pflanzenschutzmittel vorsichtig verwenden. Vor Verwendung stets Etikett und Produktinformationen lesen. Warnhinweise und -symbole in der Gebrauchsanleitung beachten. (www.neudorff.de)



Lebendiger Naturgarten

In Ihrem Garten leben nicht nur Pflanzen. Unzählige kleine und größere tierische Mitbewohner halten sich bei Ihnen auf und helfen sogar beim Schutz Ihrer Pflanzen. Igel vertilgen Schnecken, Marienkäfer fressen Blattläuse, Wildbienen bestäuben Ihre Obstgehölze. Unterstützen Sie die nützlichen Tiere in Ihrem Garten, geben sie ihnen ein Zuhause.



Natürliche Rasenpflege im Trend

Immer mehr Hobbygärtner legen großen Wert auf umweltbewusste Gartenpflege. Sie bevorzugen Produkte mit natürlichen Inhaltsstoffen. Wer glaubt, die Gartenarbeit würde dadurch mühsamer und zeitintensiver, irrt. Der Gartenexperte Neudorff bietet wirksame und ökologisch unbedenkliche Produkte für vielfältige Einsatzbereiche in privaten Gärten. Der Azet Ras-

senDünger oder auch der RasenAktivator beispielsweise bestehen aus natürlichen Rohstoffen und können problemlos verwendet werden. Kinder und Haustiere dürfen gleich nach der Anwendung auf der frisch gestärkten Grünfläche spielen. Und die durch die Pflege widerstandsfähigen und kraftvollen Gräser können nun viele Strapazen überstehen.

Fledermäuse schützen – Tagesquartier bietet Unterkunft - vom NABU empfohlen

Die nachtaktiven Fledermäuse haben es immer schwerer, Tagesquartiere zu finden. Das ist einer der Gründe, warum inzwischen alle 23 in Deutschland

lebenden Arten auf der „Roten Liste“ stehen. Grund genug, die eifrigen Insektenvertilger zu unterstützen. Mit dem neuen Fledermausquartier von Neudorff ist das ganz einfach.

Die faszinierenden Fledermäuse flitzen in der Nacht umher und fangen Insekten im Flug. Tagsüber halten sie sich in geschützten, meist engen Ritzen und Öffnungen auf. Ihren Winterschlaf verbringen die Flugkünstler in Höhlen, alten Stollen und anderen Quartieren.

Die faszinierenden Fledermäuse flitzen in der Nacht umher und fangen Insekten im Flug. Tagsüber halten sie sich in geschützten, meist engen Ritzen und Öffnungen auf. Ihren Winterschlaf verbringen die Flugkünstler in Höhlen, alten Stollen und anderen Quartieren.



Gussasphalt-Estrich auch für den privaten Bauherren!

Vom Keller bis zum Dach, Höfe, Terrassen und Garagen, inkl. Wärme- und Trittschalldämmung verarbeiten wir individuell für Sie.

Über 40 Jahre Erfahrung

Asphaltbau GmbH
 Burstadt
 Armbruster

Fachbetrieb nach § 19 WHG
 Tel. 0 62 06 / 7 50 11
 www.asphaltbau-buerstadt.de

Seit mehr als 80 Jahren
 Ihr erfahrener Fachmann

K. Waßmann GmbH
 Schreinerei | Glaserei

Büschelstraße 5
 64297 Darmstadt-Eberstadt
 Telefon: 06151/55293

- Holzfenster | Kunststofffenster
- Rollläden | Klappläden
- Haustüren | Innentüren
- Dachausbau | Innenausbau
- alle Schreiner- und Glasarbeiten
- alle Reparaturen und Verglasungen

Fenster- und Rollladendienst

- Reparaturen
- Wartung
- Absicherung

die stark an Zapfen erinnern. Magnolien bevorzugen die sonnige Lage und vertragen wechselnde Lichtbedingungen sehr gut. Wenn sie an einem sehr warmen und geschützten Platz stehen, dann kommen sie früher zur Blüte. In

Gebieten mit einer

Spätfrostgefahr, ist es ratsamer die kostbare Magnolie an einen eher halbschattigen Platz zu pflanzen oder die Ostseite zu wählen. Sehr windige Plätze im Garten können die Haltbarkeit der schönen Blüten beeinträchtigen. Magnolien sind Flachwurzler. An ihren natürlichen Standorten wird der Boden von herabfallendem Laub oder einer Strauchschicht beschattet und dadurch kühl gehalten. Aus diesem Grund empfehlen wir an sonnigen Plätzen

das Mulchen des Wurzelbereiches mit reifem Kompost oder Laub. Das beschattet und liefert Nährstoffe. Auch eine von Beginn an gut geplante, langjährige Unterpflanzung mit Stauden kann diesen Wunsch erfüllen. Häufige Störungen im Wurzelbereich sind dagegen wachstumshemmend. Magnolien benötigen zum bestmöglichen Anwachsen und Gedeihen ein leicht saures bis saures Bodenmilieu. Sie sollten bei der Pflanzung ein großzügiges Pflanzloch ausheben und mit viel Rhododendron-substrat wieder auffüllen. Bitte nicht zu tief pflanzen! Sehr gut ist die Genügsamkeit älterer Magnolien, wenn ihre Wurzeln weit über die Kronentraufe und ihre frühere Pflanzgrube hinaus in 'normalen' Gartenboden gewachsen sind, dann kommen sie im Alter überraschend gut auch mit 'schwierigen' Bodensituationen zurecht. Die Magnolie ist wieder 'in' und wir haben in diesem Jahr wieder besonders schöne Züchtungen ausgesucht, alle Pflanzen haben schon jetzt als junge Exemplare viele Blüten-

knospen und zeigen sich bald in ihrer ganzen Schönheit. Die Magnolie 'Genie' wächst schmal-aufrecht, verzweigt sich dicht und erreicht eine max. Höhe von 4 m, sie ist daher ideal für einen kleinen Garten oder ein eher schmales Beet geeignet. Schon als junge Pflanze blüht sie zuverlässig und reich. Es öffnen sich fantastisch schwarz-rote, tulpenähnliche Knospen und werden zu elegant runden, pokalförmigen Blüten von je 6-12 Blütenblättern mit Durchmesser bis 15 cm. Die Ränder der Blütenblätter biegen sich beim Öffnen der Blüte leicht zurück und verleihen ihr den besonderen Charme durch die kontrastierende hellere Farbe der Blüteninnenseite. 'Genie' blüht bereits im April (abhängig von Standort!) und die Blütenpracht hält über viele Wochen an. Ein erstes Highlight im Frühlinggarten. Aber auch im Sommer hat diese Magnolie was zu bieten: es öffnen sich ihre erstaunlich gefärbten Sommerblüten, die leuchtend aus dem gesunden Laub hervorstechen. Außerdem besitzt die

se Sorte eine exzellente Winterhärte bis -26°C und eine hohe Widerstandskraft der Blüten gegenüber leichten Spätfrösten. The 'Satisfaction', die Porzellan-Magnolie ist noch eine Neuheit aus China und man staunt über ihren extrem dichten Knospenansatz. Die Blütenblätter besitzen eine feste Textur, wodurch sich die Blütezeit verlängert. Sie welken nicht so schnell! Diese Magnolie wird nur ca. 3m hoch, dafür ist also Platz im kleinsten Garten. Jedes Jahr entwickeln sich mehr dieser großen Blüten, die der Tulpenmagnolie sehr ähneln, außen kräftig rosa, innen weiß. Ein wunderbarer Soulangeana-Typ, der durch seine geringe Größe und Robustheit ein wunderschönes Blütengehölz ist. Auch die Sorte 'Cleopatra' ist eine Neuheit, die noch als Rarität gelten darf. Sie ist sehr winterhart, übersteht sie doch Temperaturen bis -25°C ohne Probleme. Das Spektakuläre ist ihre Blütenfarbe, mit einmalig großen 'blau-geöteten' Blüten stiehlt sie allen die Show. Bei guten Bedingungen wächst sie bis zu 60 cm

in der Jugendphase. Nach 10 Jahren ist sie ca. 4 m hoch und 2 m breit. Ihr Wuchs ist betont aufrecht mit schmaler, konisch geformter Krone. Dadurch ist sie besonders empfehlenswert für kleine, begrenzte Gartenflächen. Im Hochsommer blüht sie ein 2. Mal mit erstaunlich gut ausgebildeten Blüten! Bereits zweijährige Pflanzen beginnen damit, Blütenknospen auszubilden.

Die Magnolie 'Sunrise' hat stets eine dekorative seegrüne Belaubung bei einem breit-buschig strauchförmigen Wuchs. Die Blüten sind mit bis zu 12 cm nicht zu groß, aber von sensibler Färbung in Gelb-beige. Jedes Blütenblatt ist von einem roten Streifen durchzogen, welcher nach oben immer dünner erscheint. Die Pflanze erreicht langsam 2 m Höhe. Sie überzeugt schon als winterharte Jungpflanze mit ihrem dichten Knospenansatz. Wenn das Wetter im Jahr gut mitgespielt hat, zeigt die Magnolie 'Sunrise' weitere Blüten in den späten Sommertagen, bis weit in den September hinein. Ein kräftig wachsender kleiner Baum oder Großstrauch bis 7 m Höhe, ist Loebneri 'Merrill'. Diese Magnolie ist im zeitigen Frühjahr ein weißes Blütenmeer, die

Einzelblüte besitzt ca. 15 Blütenblätter und duftet leicht. Sie ist ein großartiges, robustes Blütengehölz, völlig winterhart und kann gut als Bäumchen gezogen werden. Die Pflanze ist völlig winterhart. Eine Magnolie für Liebhaber ist 'Red Lucky', eine neue Sorte mit großen, aufrechtstehenden Blüten, deren Außenseite rot und an der Innenseite zartrosa bis weiß gefärbt sind. Dieser schöne Kontrast wiederholt sich bei einer reichen Nachblüte in August/September. Sie wächst zum mittelgroßen, gut verzweigten Strauch heran, der schmal bleibt, sie erreicht eine Pflanzhöhe von 3 m nach 10 Jahren. Die Magnolie, ein neu entdeckter Gartenklassiker, der jedem Garten einen Touch Eleganz verleiht.

Alles für den schönen Garten

Riesige Auswahl auf über 10.000 m² Baumschule

Stauden · Rosen · Mediterrane Pflanzen
Obstbäume · Beerensträucher · Wildgehölze
Laub- und Nadelgehölze · Kräuter · Bambus · Wasserpflanzen

Fachberatung und Lieferservice
Qualitätserden, Dünger und Pflanzenpflegemittel
Hochwertige Töpfe und schmückende Gartenaccessoires

GARTEN ZENTRALE APPEL GmbH

Brandschneise 2 · D-64295 Darmstadt Tel.: 0 61 51 / 92 92 41
Eschollbrückerstrasse am Strassenkreuz: www.gartenzentrale-appel.de
Darmstadt - Eschollbrücken - Pfungstadt Mo bis Fr: 9-18 Uhr, Sa: 9-14 Uhr

Kompostierung ist Umweltschutz

Wenn jeder Gartenbesitzer in Deutschland seine organischen Garten- und Küchenabfälle kompostieren würde, müssten 40 Prozent weniger Abfälle durch umweltbelastende Müllverbrennung oder Deponierung entsorgt werden. Kompostierung trägt dazu bei, die Müllberge zu verkleinern, Ressourcen zu schonen und die Struktur des Gartenbodens zu verbessern. An der Kompostierung von Gartenabfällen sind viele Organismen beteiligt; Regenwürmer, Käfer, Bakterien und Pilze zersetzen organische Substanzen und hinterlas-

sen nährstoffreichen Mulchkompost. Dieser hilft beim Aufbau von fruchtbarem Mutterboden und schützt die Beete vor Unkraut und Austrocknung. Da bei der Schnellkompostierung sowohl die Temperatur als auch hochspezialisierte Mikroorganismen eine große Rolle spielen, empfehlen Gartexperten die Verwendung von Thermokompostern wie den Handy von Neudorff und den Einsatz des Kompostbeschleunigers Radivit, um Qualität und Entwicklungsgeschwindigkeit des Komposts positiv zu unterstützen. (tm)

Die Rasenkur für kräftig grünen Rasen

Der Rasen braucht jetzt eine gute Grundlage, um den Sommer über kräftig grün wachsen zu können. Hier finden Sie alles Wissenswerte zum Düngen mit Azet® Rasendünger und über die Bodenaktivierung mit Azet® Rasenbodenaktivator. Rasenflächen, die im Winter braune, fast kreisförmige, diffuse Flecken aufweisen, leiden häufig unter Schneeschimmel. Diese Pilzkrankung tritt bei kühl-feuchter Witterung, häufig nach Schneefall, auf. Vorbeugend sollten Sie Rasenfläche im Frühjahr lüften und absanden. Bei Kalimangel mit Azet® Vital-

Kali düngen. Der Kaliumdünger steigert die Widerstandsfähigkeit der Rasengräser gegen Trockenheit, Frost, Krankheiten und Schädlinge. Über Winter hat das Wachstum der Rasengräser nachgelassen. Moos wächst jedoch weiter. Eine Ursache für schlechtes Wachstum von Gräsern, die sich dann nicht gegen Moos durchsetzen können, ist ein zu saurer Boden. Rasengräser benötigen einen pH-Wert von 6,0 bis 7,0. Der pH-Wert des Bodens lässt sich einfach und schnell mit dem pH-Bodentest feststellen. Die benötigte Bodenprobe sollte eine Mischprobe aus

mehreren einzelnen Proben sein, um einen Gesamteindruck über die Rasenfläche zu erhalten. Zur Entnahme der Bodenprobe sollte mit einem Messer ein dreieckiger Block ausgeschnitten und herausgehoben werden. Anschließend kann seitlich mit einem Löffel gleichmäßig von oben nach unten Boden abgekratzt und gesammelt werden. Stellt sich der Boden als zu sauer heraus, muss der pH-Wert für einen gesunden Rasen mit Azet® VitalKalk reguliert werden. Moos im Rasen lässt sich schnell und einfach mit Finalsan® Rasenmoosfrei* entfernen. Das Mittel wird mit Wasser verdünnt einfach mit der Gießkanne ausgebracht. Rasenmoosfrei* be-

kämpft gründlich und schonend Moos im Rasen. Das Mittel ist biologisch abbaubar, nicht bienengefährlich und ent-

hält einen Wirkstoff natürlichen Ursprungs. Eine Schwarzverfärbung der behandelten Fläche entsteht nicht.

FRÜHLINGSFEST am 6. April
ab 10:00 Uhr beim BAUMARKT SCHWINN RHEINSTR. 37 - 64367 MÜHLTAL

Nix wie hin zum BAUMARKT SCHWINN

288 Blumensträuße zum AKTIONSPREIS von 2,99 €

ES ERWARTEN SIE:

- viele attraktive Angebote
- Produktpräsentationen von BOSCH, KÄRCHER
- Kinderschminken & Hüpfburg
- Essen & Trinken zu Sparpreisen

Über 310 Fachmärkte - und wir gehören dazu!

„Mehr Traktoren braucht das Land“

Die Raiffeisen-Waren-Zentrale Rhein-Main e.G. (RWZ) in Pfungstadt ist im Rhein-Main-Gebiet wohlbekannt.

Nicht nur die ländlichen Nutzer, sondern auch Kunden aus Industrie und Privatwirtschaft schätzen das große Maschinen-Angebot und den perfekten Service des Unternehmens seit mehr als 33 Jahren. Neben der großen Produktpalette von Nutzfahrzeugen und Maschinen für die Anwendungen im industriellen wie auch privaten Rahmen setzt die RWZ seit vielen Jahren auf die Produkte namhafter Hersteller.

Insbesondere die qualitativ hochwertigen Maschinen für die Gartenpflege der Firma Husqvarna sind geschätzt und lassen nicht nur Männerherzen höher schlagen. Auch Frauen lassen sich durch die komfortable Bedienung überzeugen.

Besonders stolz ist die RWZ, dass sie die „Automower“-Serie von Husqvarna in ihrem Programm hat. Die fahrerlos agierenden Mähroboter im ansprechenden Design entlasten den Hobby- wie auch den Profigärtner. Ein eigens dafür geschulter Mitarbeiter garantiert kompetente Beratung und Installation des selbststän-

dig mähenden Roboters. Wer selbst noch gerne Hand anlegt, aber eine größere Rasenfläche zu bearbeiten hat, der ist mit einem Aufsitztraktor des Marktführers Husqvarna bestens bedient.

„Der Kunde hat hier vor Ort auch die Möglichkeit sich die Geräte live anzuschauen“, erklärt Geschäftsführer Dirk Spletstößer. Für jede Rasenfläche und jede Anwendung hat die RWZ die geeignete Maschine bereit. Durch einen großen Lagerbestand sind sogar kurzfristige Lieferungen möglich. Industrie- wie auch Privatkunden sind gerne gesehen.

Eine fachkompetente Beratung und ein hervorragender Service sind selbstverständlich. „Wir haben einen eigenen Meisterbetrieb für Reparatur, Wartung und sonstige Inspektionen“, führte Spletstößer an. Bei Bedarf werden die Maschinen auch vor Ort begutachtet und gegebenenfalls abgeholt und wieder zum Kunden gebracht. Ein Service, der besonders von älteren Menschen sehr geschätzt wird.

Das RWZ bietet für die hochwertigen Geräte somit ein Rundum-Paket, das seinesgleichen sucht. Kontakt: RWZ Rhein-Main eG | Gernsheimer Str. 8 | 64319 Pfungstadt-Hahn | Tel. (06157) 801 85-25 | www.rwz24.



Der Geschäftsführer der RWZ, Dirk Spletstößer, inmitten einer kleinen Auswahl von hochwertigen Husqvarna-Produkten für die Anwendung im Gartenbereich.

RWZ Rhein-Main eG | Gernsheimer Str. 8 | 64319 Pfungstadt-Hahn | Tel. (06157) 801 85 - 25

Unsere Frühjahr-Checks

SCHNELL, GÜNSTIG, ZUVERLÄSSIG - eben RWZ

INSPEKTIONS-AKTIONEN
Werkstatt für alle Typen und Marken

4-TAKT-RASENMÄHER INSPEKTION
€38,- inkl. 19% MwSt.

MOTORSÄGE-/SENSE INSPEKTION
€30,- inkl. 19% MwSt.

RASENTRAKTOR INSPEKTION
€79,- inkl. 19% MwSt.

Solange der Vorrat reicht: Vorführ- und Ausstellungsgeräte zu Sonderpreisen. Alles Abholpreise, inkl. MwSt. Mehr online: www.rwz24.de

Husqvarna

152SV € 599,-
Rider R 111B € 2.790,-

LC 48e € 629,-
ROYAL 147S € 399,-
Traktor CTH 163T € 2.599,-

direkt an der A 67

www.rwz24.de STÄPLER- & KOMMUNALTECHNIK

VERTIKUTIERER | HÄCKSLER | RASENMÄHER | mähen. mieten. reparieren. | TRAKTOREN | SÄGEN | SENSEN

Auswirkungen des geplanten Kinderförderungsgesetzes erregt Hessens Gemüter

Kleine finanzielle Verschlechterung für die städtischen Kindertagesstätten

Auch in Griesheim werden die Auswirkungen des geplanten Kinderförderungsgesetzes, das derzeit die Gemüter in Hessen erregt, genau geprüft.

Bürgermeisterin Gabriele Winter konnte aber dem Magistrat in seiner letzten Sitzung die erfreuliche Mitteilung machen, dass sich nach heutigem Stand des Gesetzes und der darin vorgesehenen Bezuschussung für die städtischen Kindertagesstätten keinesfalls eine finanzielle Schlechterstellung ergeben wird. Dies ist darauf zurückzuführen, dass die zukünftige Berechnung der Zuschüsse nach der tatsächlichen Belegung erfolgt und die Griesheimer Einrichtungen ausgelastet sind. Bisher war für die Bezuschussung durch das

Land die Zahl der Gruppen einer Einrichtung maßgeblich, egal, wie viele Kinder betreut wurden. Die Gruppengrößen werden sich in Griesheim durch die neuen Regelungen nicht verändern.

Es werden also weiterhin pro Kindertagesstätte (3-6 Jahre) max. 25 Kinder und pro Krippengruppe (ab 1 Jahr) 10 Kinder betreut. In den Mischgruppen (2-3 Jahre) könnten zukünftig 16 statt bisher 15 Kinder betreut werden.

Dies setzt dann allerdings eine Änderung der Betriebslaubnis voraus. Kritisch zu sehen sind aber aus Sicht der Bürgermeisterin aber die beabsichtigten Regelungen bezüglich der Inklusion behinderter Kinder. Bedingt durch die

erforderliche und sinnvolle Reduzierung der Gruppenstärke bei Aufnahme eines behinderten oder von Behinderung bedrohten Kindes entfallen nach den derzeitigen Regelungen die entsprechenden Landesmittel.

Trotz dieser finanziellen Nachteile ist es aber in Griesheim eine Selbstverständlichkeit, dass weiterhin Kinder mit besonderem Förderbedarf in die Kindertagesstätten aufgenommen und betreut werden.

Auch von der Möglichkeit, zukünftig 20% der Fachkraftstunden mit fachfremdem Personal zu besetzen, wird in Griesheim nicht Gebrauch gemacht. Dies setzt allerdings voraus, dass für die erforderlichen Neueinstel-

lungen genügend Fachkräfte, also staatlich anerkannte Erzieherinnen und Erzieher, zur Verfügung stehen. Hier ist insbesondere das Land Hessen gefordert, entsprechende Ausbildungsplätze an den Erzieherhochschulen zu schaffen. Die Stadt Griesheim bildet in jeder Kindertagesstätte regelmäßig angeheimes Fachpersonal aus. „Wir stellen uns hiermit unserer gesellschaftlichen Verantwortung und tragen dazu bei, den eigenen Fachkräftenachwuchs zu sichern“, macht Bürgermeisterin Gabriele Winter deutlich.

Im vergangenen Jahr wurde zudem das Angebot in den städtischen Einrichtungen weiter ausgebaut. „Spezielle Griesheimer Qualitätsmerkmale

Darmstädter Ostermarkt am 24. März

Attraktive Stände, sonntags Programm für die ganze Familie

Mit dem „Darmstädter Ostermarkt“ begrüßt die Innenstadt den Frühling! Eine Woche vor Ostern können die Besucher in aller Ruhe über den Darmstädter Ostermarkt bummeln oder eine der zahlreichen Osteraktionen genießen.

Die Geschäfte der Innenstadt sind anlässlich des Darmstädter Ostermarktes am Sonntag von 13 bis 19 Uhr geöffnet. „Mit dem Darmstädter Oster-

ve, Händler und Floristen Osterschmuck und Geschenkideen für Groß und Klein an. An zahlreichen Ständen kann nach Herzenslust gestöbert und gekauft werden. Ob österliche Kunstobjekte für den Garten, Kreatives aus Holz oder Schmuck – hier werden die Besucher sicher fündig. Und für das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt: Sowohl rund um den Weißen Turm als auch auf dem Ludwigsplatz und dem Luisenplatz sorgen zahlreiche Stände mit süßen und herzhaften Köstlichkeiten für kulinarische Abwechslung.

Der Darmstädter Ostermarkt ist am Samstag von 11 bis 19 Uhr und am Sonntag von 12 bis 19 Uhr geöffnet. Darüber hinaus lassen sich die Geschäfte der Innenstadt an beiden Tagen tolle Osterüberraschungen und Aktionen für die Besucher einfallen.

Langer Ludwig und Weißer Turm für Besucher geöffnet

Wie der Weiße Turm ist auch der lange Lui am Sonntag für Besucher geöffnet, die von oben den ganz besonderen Blick auf die frühlinghafte Innenstadt riskieren wollen.

Dass es hierbei „beswingt“ zugehen wird, garantiert die Formation „En Haufe Leit“, die an diesem Sonntag als Marching-Band durch die Fußgängerzone zieht. Mit Swing, Jazz und Dixieland wecken sie sicher auch die Letzten aus dem Winterschlaf.

CITY CARREE im Zeichen des Zweirads – Fahrradausstellung und Bike-Show – Sicherheitscodierung und Verkehrstipps für Kinder

Erneut steht das CITY CARREE am Sonntag ganz im Zeichen des Zweirads: Bereits zum 6. Mal bietet die Darmstädter Fahrradausstellung hier den idealen Rahmen, um sich bestens auf die Outdoorsaison vorzubereiten. Unter freiem Himmel präsentieren die Händler die neuesten Modelle und beraten rund um das Thema „Fahrrad“.

kann, zeigt der 20-jährige Trialfahrer Martin Direske, tv-bekannt durch „Wetten, dass...!“. Zusammen mit seinen Kollegen führt er in spannenden Bike-Shows sein Können vor.

Die erstaunlichen Stunts und Sprünge sind auf der Terrasse im CITY CARREE zu sehen bei den Shows um 14 Uhr, um 15, 16 und um 17 Uhr. Auch das Polizeipräsidium Südhessen unterstützt mit seinem Infostand im CITY CARREE die Fahrradaktion: Hier kann man sein Zweirad kostenlos codieren

dem kommt Kinderkommissar „LEON der Löwe“ zu Besuch und gibt den Kindern Tipps zum richtigen Verhalten im Straßenverkehr.

„Zum Ersten, zum Zweiten, zum Dritten...“

Auch der Marktplatz wird vom Fahrrad geprägt sein: Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr versteigert das Darmstädter Bürger- und Ordnungsamt auch diesmal wieder Fund-Fahrräder.

Ab Sonntag, 13 Uhr können die Rä-



Österliches am Langer Ludwig.

markt starten wir in die Freiluftsaison und bieten am Sonntag zusätzlich ein attraktives Programm für die ganze Familie“, so Citymanagerin Anke Jansen.

Ostermarkt am Weißen Turm und Friedensplatz

Am Weißen Turm und am Friedensplatz präsentieren Kunsthandwerker, Kreati-



Die Geschäfte der Innenstadt sind anlässlich des Darmstädter Ostermarktes von 13 bis 19 Uhr geöffnet.

Schauen, fragen, testen, kaufen – all das ist möglich bei der Fahrradausstellung im CITY CARREE. Was man mit solch einem Zweirad alles anstellen

lassen, um es so vor Diebstahl zu schützen. Wie gut das eigene Reaktionsvermögen ist, kann direkt an der Aktionswand getestet werden. Außer-

der auf dem Marktplatz besichtigt werden. Um 15 Uhr beginnt die Auktion. Die Fahrräder gehen an die Meistbietenden nur gegen sofortige Barzahlung.



Ersthelfer jetzt auch an der Gerhardt-Hauptmann-Schule aktiv

Johanniter haben Schulsanitäter ausgebildet

GRIESHEIM. Ende September trafen sich erstmals 14 Schülerinnen und Schüler der Gerhardt-Hauptmann-Schule im Johanniterhaus im Ostend 29, mit dabei drei Lehrkräfte. Die Lehrerinnen Klehn und Bach, sowie Lehrer Wohlfahrt nahmen mit den jungen Menschen an fünf Wochenenden,

samstags und sonntags jeweils von 9 bis 16 Uhr, an der Ausbildung zum Sanitätshelfer teil. Unter der verantwortlichen Leitung der Johanniter-Fachausbilderin Sylvana Becker, wurden die zukünftigen Schulsanitäter und -sanitätserinnen intensiv auf ihre zukünftigen Aufgaben vor Ort an der

Schule ausgebildet. Ersthelfer an der Schule haben die Aufgabe, bei Unfällen, z.B. auf dem Schulhof oder in der Sporthalle und bei Schulfestveranstaltungen aber auch bei akuten Erkrankungen eines Schülers oder einer Lehrkraft kompetent Erste Hilfe zu leisten. Schulsanitäter entscheiden aufgrund

ihres erworbenen Wissens auch, ob der Rettungsdienst alarmiert werden muss oder, ob eine spätere hausärztliche Versorgung ausreichend erscheint. Am vergangenen Wochenende wurden die Schüler und Lehrkräfte, schriftlich, praktisch und mündlich geprüft und Sylvana Becker zeigte sich zufrieden darüber, „das alle Ersthelfer die ganzjährige Prüfungsprozedur am Sonntag mit Erfolg bestanden haben, die von den Johannitern zur Verfügung gestellte

Ausrüstung übergeben werden konnte und damit, ab Dezember Ersthelfer an Griesheims größter Schule, aktiv werden können“. Um die knapp 1.200 Schülerinnen und Schüler der kooperativen Gesamtschule mit fast 50 Schulklassen bei Unfällen kompetent versorgen zu können, treffen sich vierzehntägig alle Ersthelfer im Johanniterhaus in einer Schulsanitätsdienst Arbeitsgemeinschaft, um das Erste Hilfe Team weiter fortzubilden und zu beraten.

GUTSCHEIN

FÜR EINE
**KOSTENLOSE MARKTEINSCHÄTZUNG
IHRER IMMOBILIE**

Karin Weber Immobilien GmbH
Telefon 0 6157 987698
Telefax 0 6157 987699
Email: karin.weber@immohessen.de

ImmoHessen.de
Maklerverein

Reis & Moller GmbH
SCHWEISSFACHHANDEL

**Fachhandel für Schweisstechnik
Geräte-Verleih und Reparaturen**

- Schweiß- und Schneetechnik
- Schweißzusatzwerkstoffe
- Autogentechnik und Zubehör
- Absauganlagen, Schweißvisiere
- Technische Gase
- Prägen und Kanalarbeit

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 7:30 - 17:30 Uhr
Sa 8:30 - 13:00 Uhr

Chem.-Rhein-Str. 79 Tel. 06151 500760 E-Mail: info@reis-moller.de
 64702 Darmstadt Fax: 06151 500761 Internet: www.reis-moller.de

Kindermeile in der Schulstraße

Mit der Kindermeile in der Schulstraße erwartet alle kleinen Besucher ein ganz besonderes Highlight: Hier kann nach Herzenslust getobt und gespielt werden – in der Kindermeile kommt mit Sicherheit keine Langeweile auf! Und das Beste daran: Während die Kinder spielen können die Eltern ganz entspannt einen Blick in die vielen inhabergeführten Geschäfte werfen.

Bei einer Aktion der Mercedes-Benz Niederlassung Darmstadt kann man die neue A-Klasse live erleben und auch mal Probe fahren. Am ver-

kaufsoffenen Sonntag lädt Mercedes-Benz dazu ein, sich auf dem Friedensplatz über die aktuellen Modelle zu informieren und diese auch gleich zu testen. Aber auch alle Kinder können zeigen, was in ihnen steckt: Auf einer echten Rennstrecke mit engen Kurven und langen Geraden wird mit Kettcars um den Sieg gekämpft. Die Gewinner erhalten attraktive Preise und eine persönliche Urkunde als Erinnerung. Am verkaufsoffenen Sonntag stehen alle Parkhäuser von Q-Park zum günstigen Maximaltarif von 4 Euro zur Verfügung.

Weitere Infos erhalten Sie unter www.darmstadt-citymarketing.de.

Unbekannter stiehlt Werkzeug aus Lastwagen – Zeugen gesucht

GRIESHEIM. Vermutlich am 13. März schlug ein Unbekannter die Beifahrerscheibe eines in der Freiligrathstraße in Griesheim geparkten Lastwagens ein. Er entwendete einen Werkzeugkoffer mit Schlagbohrmaschine, Trennschlei-

fer und anderem Zubehör im Wert von 900 Euro. Täterhinweise liegen bislang nicht vor.

Die Polizei Griesheim bittet Zeugen, sich unter 06155/8385 0 zu melden. (Polizei Darmstadt/Isabel Hahn)

Parfumdiebe auf frischer Tat ertappt

DARMSTADT. Reumütig zum Tatort zurück kehrte am 13. März allem Anschein nach ein 25 Jahre alter Dieb eines 293 Euro teuren Parfums.

Ein Ladendetektiv hatte ihn zuvor zusammen mit einem drei Jahre älteren Komplizen auf frischer Tat in einem

Kaufhaus in der Rheinstraße in Darmstadt ertappt. Gegen beide Männer wurde Strafanzeige gestellt. Der wohnungslose 25 Jahre alte Mann musste wegen Fluchtgefahr eine Sicherheitsleistung von 250 Euro zahlen. (Polizei Darmstadt/Isabel Hahn)

Dienstjubiläen bei der Stadt Griesheim

Bürgermeisterin Gabriele Winter ehrte vor wenigen Tagen im Rahmen einer kleinen Feierstunde zwei Mitarbeiter der Stadt Griesheim aus Anlass ihres Dienstjubiläums.

Der Angestellte Helmut Jackisch ist seit 25 Jahren im öffentlichen Dienst beschäftigt. Hierbei zählen auch seine Zivildienstzeit und seine Beschäftigung beim Land Hessen als Justizvollzugsbeamter mit. 1993 wechselte Herr Jackisch zur Stadt Griesheim und ist seitdem als Angestellter und Hilfspolizeibeamter des Ordnungsamtes im Einsatz.

Der Bauingenieur Reinhold Gils konnte sein 40-jähriges Dienstjubiläum begehen. Er war bis 2010 im Bauamt der Stadt Griesheim aktiv tätig

und befindet sich zur Zeit noch in der Freistellung der Altersteilzeit. Frühere Stationen von Herrn Gils im öffentlichen Dienst waren auch der Landkreis Groß-Gerau und die Stadt Worms. Ab 1990 trat er in den Dienst der Stadt Griesheim ein und war im Bauamt für Tiefbauprojekte im Bereich Straßenbau, Kanalbau und für die Kläranlage zuständig. Auch die technische Leitung der Stadtwerke hatte Herr Gils in den letzten Jahren inne.

Bürgermeisterin Winter beglückwünschte die beiden Mitarbeiter zu ihrem Dienstjubiläum, überreichte diesbezügliche Ehrenurkunden und dankte den Jubilaren für die an der jeweiligen Stelle geleistete Arbeit.

RAHMEN

50%
RABATT

BESSUNGER STRASSE 107
DARMSTADT
06151-312409
0176.43077190

LAUNER FOTOGATELIER

Neue gesetzliche Regelungen in der Pflege

Der hessische Landtag hat im März 2012 ein neues Pflegegesetz erlassen, das HBPG.

Mit dem neuen HBPG wollte der Gesetzgeber eine Transparenz für Pflegebedürftige schaffen, jedoch genau das Gegenteil ist eingetreten.

Durch die neue Gesetzgebung wurde der Paragraphen-Dschungel immer undurchsichtiger und unverständlicher, die Bürokratie wurde deutlich aufgebaut.

In diesem Gesetz wurden den Pflegeeinrichtungen weitere bürokratische Hürden auferlegt.

So wurde zum Beispiel die vertragliche Regelung zwischen Pflegegeldern und Pflegebedürftigen neu geregelt. Für alle pflegerischen

und medizinischen Versorgungen zwischen dem Pflegebedürftigen und dem Pflegedienst muss ein Pflegevertrag abgeschlossen werden.

Der Umfang der Pflegeverträge hat sich, um den neuen gesetzlichen Anforderungen zu genügen, fast verdoppelt. Der Pflegedienst ist verpflichtet, dem Pflegevertrag unter anderem Anlagen zu Beratungs- und Beschwerdestellen, dem Pflegestützpunkt, Flyer zu Kooperationspartnern so wie das Ergebnis der letzten Qualitätsprüfung durch den MDK beizufügen.

Nach der neuen gesetzlichen Regelung hat der Kunde die Möglichkeit der

sofortigen Kündigung ohne Kündigungsfrist. Der Pflegedienst kann dem Pflegebedürftigen mit einer Frist von 4 Wochen den Vertrag kündigen.

Neben den bisherigen Prüfungen durch den Zoll, der Pflege- u. Krankenkassen, der Sozialversicherung, des Finanzamtes, der BG, und des Medizinischen Dienstes können ambulante Pflegeeinrichtungen nun auch von der Betreuungs- u. Pflegeaufsicht (Heimaufsicht) geprüft werden.

Auf Pflegebedürftige und Pflegeeinrichtungen kommen weitere neue gesetzliche Regelungen, die mit dem Pflege Neuausrichtungsgesetz (PNG) in Kraft getreten sind, zu. So müssen Pflegedienste dem Kunden neben den bisherigen zeitunabhängigen Leistungskomplexen für pflegerische Leistungen die Pflege nach Zeitwerten anbieten.

Dies kann jedoch nicht erfolgen, da durch die Kurzzeitigkeit des Gesetzgebers mit Erlass des PNG im Oktober 2012 bis zum Inkrafttreten zum 1.1. 2013 zwischen den Pflegekassen u. den Pflegeeinrichtungen keinerlei vertragliche Regelungen verhandelt werden konnten.

So ist völlig unklar, welche Leistungen die Zeitwerte enthalten. Auch die Frage der Stunden-Honorare ist streitig. Die Kassen boten den Pflegediensten Honorare in Höhe von 15,36 € pro Stunde für die Pflege nach Zeit an.

Durch diese neuen gesetzlichen Regelungen wird sich der Umfang der Pflegeverträge nochmals deutlich erhöhen, da unter anderem bei der Leistungsarten – Leistungskomplexe und Zeitwerte parallel angeboten werden müssen.

Auch hält das PNG weitere Neuerungen für Pflegebedürftige bereit, die hier wegen des Umfangs des Gesetzes nicht erläutert werden können.

Sollten Sie Fragen zu den neuen gesetzlichen Regelungen haben, steht Ihnen der Pflegedienstleiter Dieter Stetter (Pflege und Beratungsservice Stetter, Borngasse 5, 64319 Pfungstadt) gerne zur Verfügung. Sie erreichen uns am besten Montag bis Freitag zwischen 14.00 und 17.00 Uhr unter der Telefonnummer 06157-955 416.



Inhaber Dieter Stetter

FOTO: DIETER STETTER

Hüttenwanderung in den Dolomiten

Die Evangelischen Frauen in Hessen und Nassau e.V. bieten vom 21. bis 28.9.2013 eine Reise an

Die Reise startet mit einer zweitägigen Übernachtung in einem 3-Sterne-Hotel auf der Seiser Alm, danach folgt eine fünftägige Hüttenwanderung durch die beeindruckende Bergwelt der Dolomiten. Die Gruppe wird von einer ausgebildeten Wanderführerin

des Alpenvereins begleitet. Gemeinsame Anreise ab München. Information und Anmeldung: Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e.V., Mechthild Köhl: Telefon 06151-66 90-155, frauenreisen@EvangelischeFrauen.de, www.EvangelischeFrauen.de.

Sommerfahrt

Heimatverein Pfungstadt

Die Sommerfahrt des Vereins führt am So. 26. Mai zur Schiffmühle nach Ginsheim und ins Schiffmuseum nach Mainz. Für den 7. Juli ist eine Radtour nach Hahn zur Heimatstube und ins Almendfeld geplant. Am 21. August steht der Pungschder Owend auf dem Programm. (Heimatverein)

Vermisster meldet sich

DARMSTADT/OT. Ein 55-jähriger Mann aus Eberstadt, der seit Ende Januar 2013 von seiner Nachbarin vermisst wurde, ist überraschend wieder aufgetaucht. Am 14.3. meldete sich der Mann wohlbehalten bei einem Sozialdienst in Frankfurt am Main. Die Kriminalpolizei in Darmstadt hatte mit einer Öffentlichkeitsfahndung nach dem Mann gesucht. (Polizei Darmstadt)

Politik auf Augenhöhe

Brigitte Zypries besucht Darmstädter Schüler/innen. „Du hast die Macht“ veranstaltet „Das politische Klassenzimmer“

DARMSTADT. Im Rahmen der „Politisches Klassenzimmer-Tour“ der Medien-Initiative DU HAST DIE MACHT besuchte Brigitte Zypries kürzlich Schülerinnen und Schüler der Erich Kästner-Schule. Eine Schulstunde lang diskutierten sie mit der ehemaligen Justizministerin über Politik. Die Besonderheit: Nicht die Schülerinnen und Schüler stellen die Fragen, sondern die Politik. Denn „die da oben“ sollen den jungen Erwachsenen zuhören, sich für ihre Lebenswelt interessieren – und dabei ebenso viel lernen, wie die Schulklasse selbst.

„Politik ist nicht langweilig und trocken, sondern spannend und lebensnah“, sagt Zypries. „Das möchte ich den Schülerinnen und Schülern beim ‚Politisches Klassenzimmer‘ vermitteln.“ „Ich fand’s gut, dass jeder seine eigenen Fragen vorbringen konnte und Frau Zypries zugehört hat“, sagt Tim Wunderlich, 15, Schüler der 9. Klasse der Erich Kästner-Schule. „Es war auch interessant zu hören, was die anderen so bewegt.“ „Das Politische

Ihre Experten für Unternehmens-, Steuer- und Vermögensfragen:
www.stb-merz.de

Steuerberater
Merz und Partner
Partnersgesellschaft

„Nützliche Steuertipps erhalten Sie auf unserer Homepage www.stb-merz.de“
Telefon: 06157-40299-0.

Fachberater Unternehmensnachfolge (DStV e.V.)
Dipl.-Kaufmann Michael Merz

Pfungstadt: Michael Merz, Steuerberater
Werner-von-Siemens-Straße 2
64319 Pfungstadt, (Im Sirius Business Park)
Telefon 06157.40299-0 · Fax 06157.40299-18

Groß-Bieberau: Werner Merz, Steuerberater
Justus-von-Liebig-Straße 23
64401 Groß-Bieberau
Telefon 06162.9311-0 · Fax 06162.9311-18

seniormed24

24-Stunden-Betreuung zu Hause.
Professionell, liebevoll und bezahlbar!

Keine Provisions-, Anfahrts-, oder Bearbeitungskosten!
Gemeinsam mit Ihnen erstellen wir eine individuelle
Bedarfsplanung – **kostenlos und unverbindlich!**
Wir freuen uns darauf, Ihnen helfen zu können!

Rowena Kuhfuß · Rostocker Str. 13 · 64579 Gernsheim · Tel. 06258 – 9894911
Mobil 0151 – 21260914 · info@seniormed24.de · www.seniormed24.de

Klassenzimmer“ wird von der Medien-Initiative DU HAST DIE MACHT an zehn deutschen Schulen durchgeführt. Ziel ist, den Graben zwischen Jugend und Politik im Wahljahr 2013 zu verkleinern und Politik erlebbar zu gestalten. Moderiert wird „Das politische Klassenzimmer“ vom „Jugend debattiert“-Bundesfinalisten 2009/10 Markus Gaßner. Mit auf die „Politische Klassenzimmer-Tour“ gehen unter anderem Volker Beck, Wolfgang Kubicki, Aydan Özgüç, Cem Özdemir, Edelgard Bulmahn, Daniel Cohn-Bendit, Hans-Gert Pötering, Claudia Roth und Wolfgang Thierse. (Brigitte Zypries)

Malermeisterbetrieb Seidl & Birgül GbR

◆ Kompetenz in Sachen
Maler- und Tapezierarbeiten
Kreative Techniken
Innen- und Außenputz
Wärmedämmung
Trockenbau

Hintergasse 2
64319 Pfungstadt
info.s+b@online.de
☎ 06157.810 74 02
☎ 06157.810 74 03



FOTO: UFFNER



FOTO: KERN

Uns überhört man nicht – der Pfungstädter Kinder- und Jugendchor sucht Verstärkung!

Wer hat Lust mitzusingen? Wir sind ein bunter Kinder- und Jugendchor mit drei verschiedenen Altersgruppen vom Kindergartenalter bis zu jungen Erwachsenen. Wir suchen Verstärkung! Jeder, der Lust hat, kann gerne zum unverbindlichen Schnupperingen vorbeischaun. Die Kinder der Rasselbande (Kindergartenalter) singen mittwochs von 15:30 – 16:15 Uhr, die kids 'n' voices (Grundschulalter) singen von 16:30 – 17:30 Uhr und die teens 'n' voices treffen sich ab 17:35 Uhr im Haus der Vereine in der Zieglerstraße 15. Wer Interesse hat, kann gerne einfach mal mitmachen! Weitere Infos unter www.pfungstaedter-kinderchor.de oder telefonisch bei Marion Seyfert unter 87278. In den Schulferien findet keine Singstunde statt. Nach den Osterferien treffen wir uns wieder am Mittwoch, den 10.04.2013.

Reisebüro Thomas Cook

Hauseigener Flughafentransfer – stressfrei rechtzeitig ankommen

PFUNGSTADT. Eine Reise sollte von Anfang an entspannt beginnen. Das ist das Hauptanliegen von Herrn Natsch, dem Inhaber des Reisebüros Thomas Cook in Pfungstadt, und seinen insgesamt 10 Mitarbei-

tern. Sechs kompetente Mitarbeiterinnen stellen eine für den Kunden optimale Reise nach deren Wünschen zusammen. Dafür stehen den Mitarbeitern weltweit alle Veranstalter zur Verfügung, z.B. TUI, Thomas Cook,

Neckermann, Alltours, I T S Reisen und andere. Ganz gleich, ob eine Schiffsreise, eine längere Reise in ferne Länder oder nur eine Busfahrt gewünscht wird, ob es einzelne Reisende oder Gruppen sind, hier wird alles optimal

organisiert. Das Reisebüro hat ein Preisvergleichssystem, so dass den Kunden immer der günstigste Preis angeboten wird. Auf eventuelle Probleme am Ziel der Reise und auf erforderliche Impfungen wird man aufmerksam gemacht. Die Mitarbeiter suchen auch mehrmals jährlich verschiedene Urlaubsorte auf und nehmen an Fortbildungsveranstaltungen teil, um entsprechende Empfehlungen geben zu

ler; Kundendaten werden nicht weitergeleitet. Drei Fahrer bringen die Reisenden mit firmeneigenen Fahrzeugen ohne Stress rechtzeitig zum Flughafen. Hier kennen die Mitarbeiter auch Verzögerungszeiten beim Abflug und informieren die Kunden unverzüglich darüber. Niemand muss Angst haben, dass das Taxi eventuell nicht rechtzeitig zur Verfügung steht, da Herr Natsch



Die Mitarbeiter (v.l.n.r.) Ann-Kathrin Melchior, Silke Götze, Sonja Stöhr, Laura Szebrat und Stefan Natsch.



Die Fahrer (v.l.n.r.) Martin Stöhr, Andreas Simon und Rolf Lang.

können. Und ein weiterer wesentlicher Service ist der hauseigene Flughafentransfer. Es gibt keine Zwischenhänd-

und die drei Fahrer 24 Stunden rund um die Uhr, 7 Tage in der Woche zur Verfügung stehen und über Handys zu erreichen sind. Sogar bis zur Vorderen

Thomas Cook
Reisebüro
Freiligrathstraße 59
64319 Pfungstadt
Tel.: 0 61 57 - 80 00 0
E-Mail: Pflugstadt@tc-rb.de



FLUGHAFEN TRANSFER

Überzeugen Sie sich selbst und testen Sie uns!

KOSTENLOS!*

- Kompetentes Fachpersonal
- Preisvergleichssystem
- Kostenlose Parkplätze
- Hauseigener Flughafentransfer
- 24h Hotline
- Alle renommierten Veranstalter

* bei Buchung einer Pauschalreise über unser Reisebüro von Ihrer Haustür zum Flughafen FFM & vom Flughafen FFM zurück zu Ihrer Haustür

Jetzt auch online buchen unter www.tc-rb.de/pflugstadt

Bergstraße werden die Kunden abgeholt. „Diesen besonderen Service des Flughafentransfers, der hier geboten wird, schätze ich ganz besonders in diesem Reisebüro“, sagt Frau Enghof aus Groß-Rohrheim. Zu erreichen ist das Reisebüro seit 8 Jahren in der Freiligrathstraße 59 in Pfungstadt – eigene Parkplätze direkt vor der Tür – von

Montag bis Freitag ab 9.30 bis 13.00 Uhr und ab 14.00 bis 18.00 Uhr, samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr, per Telefon unter der Nummer (06157) 800 00 und natürlich rund um die Uhr per E-Mail unter Pflugstadt@tc-rb.de bzw. online unter www.tc-rb.de/pflugstadt.

Kraftfahrtversicherung für Individualisten mit Familiensinn



Moselstraße 8
64625 Bensheim
06251-4225

POLSTEREI

STECKENREUTER
AUTOSATTLEREI
50 JAHRE

Fahrzeug-Innenausstattungen
PKW-LKW-BUS-Staplersitze
Eckbänke - Stühle - Bürostühle
Verdecke - Motorradsitzbänke

GTÜ-Mängelstatistik belegt: 85 Prozent der über 30 Jahre alten Fahrzeuge mit H-Kennzeichen erhalten HU-Plakette bereits im ersten Anlauf

Auf Deutschlands Straßen fahren noch nie mehr historische Fahrzeuge als heute – derzeit sind es knapp 300.000 Klassiker mit H-Kennzeichen. Und jedes Jahr wächst der Bestand um durchschnittlich zehn Prozent. Insgesamt sind über

und insbesondere bei winterlichen Straßenbedingungen in der Garage bleiben – zeigt diese Entwicklung doch deutlich, dass die Besitzer von Oldtimern mit H-Kennzeichen ihren Fahrzeugen durchaus das zum Erhalt erforderliche Maß an



Fahrzeuge, deren Erstzulassung mindestens 30 Jahre zurückliegt, können – sofern sie sich in einem guten Pflege- und Erhaltungszustand befinden, originalgetreu oder zeitgenössisch verändert sind – als Oldtimer eingestuft und mit einem H-Kennzeichen betrieben werden.

600.000 Autos mit mehr als 30 Jahren auf dem Buckel unterwegs. Für die GTÜ Gesellschaft für Technische Überwachung ein Grund, diese Altersgruppe bei der Mängelentwicklung genauer unter die Lupe zu nehmen.

Die aktuelle Mängelauswertung macht deutlich: Oldtimer sind besser als ihr Ruf und viele dieser alten Fahrzeuge sind mit weniger technischen Mängeln unterwegs als viele jüngere Fahrzeuge. 85 Prozent der Fahrzeuge mit H-Kennzeichen im Alter von 30 bis 40 Jahren erhalten bei der fälligen Hauptuntersuchung die neue Prüfplakette bereits im ersten Anlauf. Zum Vergleich: Bei Fahrzeugen im Alter von 20 bis 30 Jahren erhält jedes Dritte keine neue Prüfplakette. „Auch wenn Oldtimer meist nicht mehr im Alltagsbetrieb eingesetzt werden –

Pflege und Wartung zukommen lassen“, betont GTÜ-Oldtimerexperte Peter Deuschle bei der Präsentation der Oldtimer-Mängelstatistik auf der Retro Classics in Stuttgart.

Wird ein Fahrzeug als Oldtimer eingestuft, so dient das auch der Pflege von „Kraftfahrzeugtechnischem Kulturgut“ und wird z. B. als Pkw pauschal mit 191 Euro/Jahr besteuert. Besonders bei hubraumstarken Fahrzeugen ergibt sich aus dieser Pauschalbesteuerung eine erhebliche Reduzierung der Steuerlast. Damit will der Gesetzgeber den Oldtimerbesitzer beim Erhalt seines Fahrzeugs unterstützen. „Auf Grund der geringeren Mängelquote und der damit verbundenen Sicherheit der Oldtimer ist diese Unterstützung gerechtfertigt“, so GTÜ-Oldtimerexperte Deuschle. (www.gtue.de)

Die Zurich Gruppe in Deutschland ist Partner und offizieller Versicherer der Deutschen Olympiamannschaft. Viele Eltern kennen das: Kaum haben die Kinder ihren Führerschein, stellt sich die Frage nach einem eigenen Auto. Für eine mehrköpfige Familie können die Anschaffung und besonders der Unterhalt eines weiteren Autos teuer werden, zumal Fahranfänger mit hohen Zuschlägen in einen Kfz-Vertrag einsteigen müssen. Anders bei der neuen Kfz-Familienversicherung von Zurich, denn hier sparen Familien.

Neues Konzept für Familien

Die Zurich Kfz-Familienversicherung bietet umfassenden Versicherungsschutz für alle Fahrzeuge innerhalb eines Familienverbundes. „Unter Familienverbund versteht Zurich nicht nur die klassische Familie, sondern auch einen privaten Verbund von zwei oder mehreren Personen, die unter einem Dach zusammenleben und wirtschaftlich voneinander abhängig sind. Außerdem gehören dazu auch Kinder, die während der Ausbildung oder des Studiums nicht zu Hause wohnen und finanziell von ihren Eltern unterstützt werden“, erklärt Thomas Volk, Versicherungspartner der Zurich Gruppe.

Günstige Prämien für alle Familienmitglieder

Die Kfz-Familienversicherung ist kostengünstiger als mehrere Einzelverträge, die unabhängig voneinander abgeschlossen werden. Je mehr Fahrzeuge bei Zurich versichert sind, desto höher ist der Rabatt. Und mit jedem neu hinzukommenden Fahrzeug steigt der Rabatt für jedes Fahrzeug weiter. „Die neue Versicherungslösung bietet für jeden den passenden Schutz – und das ganz unkompliziert“, sagt Thomas Volk. „Jedes Familienmitglied erhält seine eigene Police, zahlt seinen eige-

nen Beitrag, aber alle haben ein und denselben Ansprechpartner.“

Die Zurich Gruppe in Deutschland ist Partner und offizieller Versicherer der Deutschen Olympiamannschaft.

Innovativstes Versicherungsprodukt: Im Januar 2011 wurde Zurich für seine Kfz-Familienversicherung mit dem „Goldenen Bullen“ für das innovativste Versicherungsprodukt des Jahres 2011 ausgezeichnet.

Kontakt: Thomas Volk, Zurich Generalagentur, Dürerstr. 4, 68647 Biblis, Telefon 06245 29248, Fax 06245 290844, Mobil 0163 4405373.



Ein schönes Osterfest

Ihnen und Ihrer Familie wünschen wir erholsame und frohe Feiertage. Nutzen Sie die ersten Sonnenstrahlen und starten Sie mit neuer Frische ins Frühjahr. Dabei sind wir gerne Ihr Partner, wenn es um die Planung Ihrer Vorsorge und Versicherungen geht. Zurich HelpPoint. Weil Sie uns wichtig sind.

Generalagentur
Thomas Volk

Dürerstraße 4
68647 Biblis
Telefon 06245 29248
Fax 06245 290844
Mobil 0163 4405373
volk@zuerich.de



Ab 30 Jahren mit H-Kennzeichen

Fahrzeuge, deren Erstzulassung mindestens 30 Jahre zurückliegt, können – sofern sie sich in einem guten Pflege- und Erhaltungszustand befinden, originalgetreu oder zeitgenössisch verändert sind – als Oldtimer eingestuft

und mit einem H-Kennzeichen betrieben werden. Oldtimer unterliegen, wie andere zugelassene Fahrzeuge auch, der periodischen Fahrzeugüberwachung und müssen z. B. als Pkw alle 24 Monate zur HU gemäß § 29 StVZO.

Autohaus Iser setzt auf Kundennähe und Transparenz

Mitsubishi- und Kia-Vertragspartner in Pfungstadt bietet kostenlosen Hol- und Bringservice

PFUNGSTADT. Familiär, kompetent, Service orientiert – das ist das Autohaus Iser in Pfungstadt. Kundennähe und Transparenz stehen dabei für Harald Schrader und Andreas Iser, Geschäftsführer des Mitsubishi- und Kia-Vertragspartners, im Mittelpunkt. Ein Konzept, das sich seit mittlerweile mehr als 30 Jahren bewährt.

Was auch immer gewünscht wird, das Team um Harald Schrader hat das Passende parat: etwa den kleinen wendigen und Platz sparenden Picanto von Kia für den kleineren oder den gro-

ßen Mitsubishi Pajero, ein Geländewagen, für den entsprechend größeren Geldbeutel. Keine Frage, dass im Autohaus Iser auch in Sachen Finanzierung und Leasing mit der MKG-Bank als Partner beraten wird.

Wer sich keinen Neuwagen anschaffen möchte, der wird in dem Angebot aus Dienst- und Geschäftswagen fündig. Und „wenn einer etwas Spezielles sucht, vermitteln wir auch“, sagt Schrader. Dafür kann er auf einen Pool an Dienst- und Geschäftswagen zurückgreifen, auf den ausschließlich

Händler Zugriff haben.

Gebrauchte aller Marken hat Schrader ebenfalls im Angebot. Einen Blick auf die zirka 40 bis 45 Wagen können Interessierte direkt vor dem Autohaus an der Feldstraße sowie auf der eigens angemieteten Fläche an der Mainstraße in Pfungstadt werfen. Und wer dort noch nicht fündig wird, der wirft noch einen Blick auf das Angebot des gleichnamigen Autohauses in Riedstadt-Wolfskehlen.

Hol- und Bringservice: Was ein veritables Autohaus ist, da darf die

Werkstatt natürlich nicht fehlen. Reparatur und Service gibt es bei Iser für Autos der Marken Mitsubishi und Kia sowie für alle übrigen Fabrikate. Als besonderen Service bietet das Team um Harald Schrader einen kostenlosen Hol- und Bringservice nach Vereinbarung. „Wir holen das Fahrzeug ab und bringen es beispielsweise nach der Inspektion wieder“, sagt Kfz-Meister Schrader – ein bequemer Service, der für einen Umkreis von rund 25 Kilometern gilt. Weitere Werkstattleistungen

umfassen Reifenwechsel – und übrigens auch Einlagerung – Reparaturen an der Karosserie, Lackierung, Klimaanlagen-Service sowie die tägliche Haupt- und Abgassonderuntersuchung.

Kontakt: Autohaus Iser, Feldstraße 11, 64319 Pfungstadt, Telefon 06157.8 20 26, www.autohaus-iser.de.



FOTO: REINHARD LAUNER

MITSUBISHI MOTORS

Reparaturen
Wartung aller Fabrikate
TÜV/AU · Unfallinstandsetzung
Neuwagen · Vorführwagen
Gebrauchtwagen aller Marken
kostenloser Hol- & Bring-Service

KIA MOTORS
The Power to Surprise™

AUTOHAUSISER

Feldstraße 11 • 64319 Pfungstadt
Telefon 06157/8 20 26 • www.autohaus-iser.de

Die Werkstatt mit dem Service-Plus!

Frohe Ostern!

Allerlei Österliches

FOTO: ISTOCKPHOTO

Das Osterei

Hei, juchei! Kommt herbei!
Suchen wir das Osterei!
Immerfort, hier und dort
und an jedem Ort!
Ist es noch so gut versteckt.
Endlich wird es doch entdeckt.
Hier ein Ei! Dort ein Ei!
Bald sinds zwei und drei.

Heinrich Hoffmann von Fallersleben

Weintipps zum Osterfest

Viele, viele bunte Eier – und dazu ein edler Tropfen. Viele Familien veranstalten zu Ostern traditionell einen gemeinsamen Brunch. Die vormittägliche Mahlzeit, die elegant Frühstück und Mittagessen miteinander kombiniert, erfordert bei der Getränkeauswahl eine gewisse Leichtigkeit. Daher sind Prosecco oder leichte Rot- und Weißweine wie ein junger Beaujolais-Villages oder ein Saumur besonders empfehlenswert. Wer zum Fest lieber einen deftigen Lammbraten – beispielsweise mit Rosmarinkartoffeln und frischem Gemüse – servieren möchte, sollte einen kräftigen Merlot oder Chardonnay dazu reichen. Weinkenner wissen: Hochwertige Rebensäfte werden meist in Flaschen mit Naturkorkverschluss abgefüllt. Das natürliche und recyclingfähige Material zeichnet sich bereits seit Jahrhunderten durch optimale Verschlusseigenschaften aus: Seine wachshaltigen Substanzen machen den Korken gas- und flüssigkeitsundurchlässig und stellen so sicher, dass der Flascheninhalt über lange Zeit seine Qualität hält. (TM)



Hochwertiger Wein mit Naturkorkverschluss ist nicht nur ein toller Begleiter zum Osteressen, sondern macht sich auch als Geschenk gut.

Über Ostern

Ostern gehört zu den Festen, deren Datum jedes Jahr anders ist. Der Ostersonntag ist der erste Sonntag nach dem ersten Vollmond im Frühling. Die Vollmondregel garantiert, dass es am Karfreitag nie mehr eine Sonnenfinsternis geben kann.

Fast alle beweglichen, christlichen Feiertage werden vom Ostersonntag aus berechnet. In entsprechendem Abstand zum Ostersonntag folgen Christi Himmelfahrt (+39 Tage), Pfingsten (+49 Tage) und Fronleichnam (+60 Tage).

Das Osterfest gehört zu den bedeutendsten Feiertagen in Deutschland und vielen Teilen der Welt. Zu dieser Zeit wird die Auferstehung Jesu Christi vom Tod am Kreuz gefeiert, wie sie im Neuen Testament bezeugt und verkündet wird. Diese geschah nach urchristlicher Glaubensüberzeugung „am dritten Tag“ nach seinem Tod, wobei der Todestag als erster Tag zählte: dem Karfreitag folgenden Ostersonntag.

Die letzte Woche vor Ostern ist die Karwoche. Sie beginnt mit dem Palmsonntag, an dem die Christen den Einzug Jesu von Nazaret in Jerusalem feiern. Am Gründonnerstag (das "Grün" vom altdeutschen Wort greinen, was "weinen" heißt) feiert das Christentum das Letzte Abendmahl, das letzte Pessah-Fest Jesu mit den Jüngern und die Einsetzung der Eucharistie, d. h. des Abendmahls. Mit dem Abendmahl am Gründonnerstag beginnt die dreitägige Feier der Kirche. Am nächsten Tag, dem Karfreitag, dedenkt man an den Kreuzestod Jesu, am Karsamstag ist Grabesruhe, am dritten Tag, dem Ostersonntag, feiert man Auferstehung.

Der Name "Ostern" kommt von den Germanen und hängt mit der Himmelsrichtung "Osten" zusammen. Im Christentum gilt die im Osten aufgehende Sonne als Symbol für die Auferstehung

und Wiederkehr von Jesus Christus. Traditionelle Osterbräuche stammen aus heidnischen Kulturen und haben keltischen oder germanischen Ursprung. Zum ersten Mal wird der Osterhase gegen Ende des 17. Jahrhunderts erwähnt. Seit dem Mittelalter tauchen auch die Ostereier auf. Im Laufe der Jahre haben sich Osterhase und Ostereier zu den Oster-Symbolen entwickelt.

Die Ostertage sind auch eine schöne Gelegenheit für einen Kurzurlaub. Ein Ausflug an die Ostsee oder die Müritz bietet viel Schönes. Im größten Ort der Mecklenburgischen Seenplatte, Waren (Müritz), lädt die schöne Altstadt zum Bummeln ein, das größte Süßwasseraquarium für einheimische Fische in Deutschland und einen großen Stadthafen mit vielen Segel- und Motorbooten aber auch netten Hotels, Restaurants und Cafés und viel maritimes Flair. Wer lieber an das "große" Wasser möchte, dem sei das Ostseebad Kühlungsborn empfohlen. Der historische Badeort wird auch die "grüne Stadt am Meer" genannt. Der Strand bei Kühlungsborn ist über 3 km lang und hat die längste Promenade Deutschlands. Eine Fahrt mit dem "Molli", einer historischen Schmalspurbahn, von Kühlungsborn nach Bad Doberan sollte man auf jeden Fall erleben. Aber auch sonst hat Kühlungsborn jede Menge Ausflugsziele in der Umgebung zu bieten. An der Ostsee gibt es viele gute und günstige Hotels. Oder man unternimmt einen Kurzurlaub an die Nordsee. Wenn es kein Hotel an der Nordsee sein soll, dann empfiehlt sich vielleicht eine Ferienwohnung oder ein Ferienhaus? Andere fahren statt an die Küste sicher lieber in die Berge. Ob in den Alpen oder im Erzgebirge: überall gibt es schöne Hotels für den Kurzurlaub über Ostern. Sehr beliebt zu Ostern sind auch Wellnesshotels.

Kulinarischer Frühling voll im Gange bei Simmermacher's in Nieder-Beerbach

In Nieder-Beerbach im Darmstädter Hof ist der Frühling kulinarisch voll im Gange. Der Küchenchef bietet neben Lammgerichten den altbekannten Bärlauch in vielen Variationen an. Die Lamm- und Bärlauchwochen enden am 1.4.2013. Darauf folgen Spargelgerichte frisch vom Griesheimer Acker. Ruhetage sind Montag und Dienstag.

Das gemütliche Restaurant bietet erlesene, frische und deftige Gerichte in rustikalem Ambiente.

Genießen Sie traditionsreiche Küche und ein umfangreiches Angebot an ausgesuchten Getränken. Neben

aktueller, reichhaltiger Speisekarte sind hausgeräucherter Lachs und Hausmacher Wurst im ständigen Angebot. Mit regionalen Zutaten und heimischen Produkten wird den Gästen der Odenwald ein Stückchen näher gebracht. In einer „grünen Oase“, windgeschützt und abseits vom Straßenlärm, bietet der Biergarten mit Biotop Ihnen gemütliches Beisammensein und „Flucht“ vor dem Alltag.

Was geboten wird

Familie Simmermacher bietet Ihnen den Rahmen für Ihre Feierlichkeiten mit

Darmstädter Hof
Familie **Simmermacher**
bis 01.04.
Lamm- & Bärlauch Gerichte
Die Leidenschaft des Küchen-Chefs
28.04. ab 11h
Frühlingsbrunch „Der Frühling zeigt seine Vielfalt“
1.-31. Mai
Schollenwochen Maischolle frisch auf den Teller
Familie Simmermacher wünscht all ihren Gästen und Freunden eine schöne Osterzeit!
Kreuzgasse 3 · 64367 Mühlthal/Nieder-Beerbach
Telefon 06151-55456 · Mo+Di Ruhetag
www.simmermacher.eu

Oster-Basteleien Tolle Dekos selbst kreieren

mit durch den Bausch gezogen und eine Schlaufe geformt zum Aufhängen.

Tolle Eierbecher

Dekorative Eierbecher lassen sich während des Osterbastelns ganz einfach aus

Mini-Blumentöpfen zaubern. Pro Ei sind zwei Töpfe nötig. Hasen-Ohren, Augen und Nase werden aus bunter Pappe ausgeschnitten, bemalt und auf das „Deckel“-Töpfchen geklebt. Natürlich dürfen lange Pappe-Schnurrbarthaare

und -Nagezähne sowie Watte als Fellimitat nicht fehlen. Jetzt wird das Ei einfach in den unteren Becher gesetzt und bekommt den dekorierten Topf aufgesetzt. Auf diese Weise lassen sich auch Hühner und andere Tiere kreieren.

Beklebte Ostereier

Um den Kindern die Wartezeit auf den Osterhasen zu verkürzen und ihre Motorik und Kreativität zu fördern, stellen wir Ihnen hier eine Bastelidee vor, bei der die Kinder leicht mitbasteln können. Diese Ostereier lassen sich mit wenig Material und geringem Zeitaufwand gestalten.

Material: Plastikeier oder ausgeblasene Eier, Seidenpapier oder Geschenkpapier, Bast, Bastelkleber oder Tapetenkleister.

Bastelanleitung: Von den Plastik-Eiern entfernen Sie mit einer Schere die Ösen. Dann reißen Sie das Seidenpapier oder das Geschenkpapier in kleine Stücke. (ca. 1,5 x 1,5 cm) Um den Effekt zu erzielen, achten Sie bitte darauf, dass alle Papierfetzen gerissen werden. Diese Papierstücke werden nun nach und nach, abwechselnd in den Farben, auf die Ostereier mit dem Bastelkleber oder dem Tapetenkleister

geklebt. Nach dem Trocknen können Sie die Ostereier auch noch mit Klarlack fixieren.

Anschließend benötigen Sie für jedes Ei ein ca. 100 cm langes Baststück. Kleben Sie dieses um das Ei mit Klebe herum, so dass nach oben die beiden langen Bastenden zeigen. Fertigen Sie dann von den beiden Bastfäden eine Schleife und Knoten die Enden zum Aufhängen zusammen. Schon sind die Eier zur Dekoration für ein Osterfest oder für einen bunten Osterstrauch fertig.

Pflanzen- und Blumenträume
Stilvolle Accessoires
LOTUS Accessoires
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.
8.30 - 12.30 Uhr
Sa. 8.30 - 13.00 Uhr
Mi. Nachmittag geschlossen
Telefon 0 61 57 - 53 41 · Darmstädter Straße 39 · 64319 Pfungstadt-Eschollbrücken
www.lotus-floristik.de · lotus-floristik@gmx.de

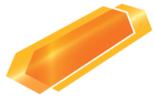
Ostern
Es war daheim auf unserm Meeresdeich;
ich ließ den Blick am Horizonte gleiten,
zu mir herüber scholl verheißungsvoll
mit vollem Klang das Osterglockenläuten.
Wie brennend Silber funkelte das Meer;
die Inseln schwammen auf dem hohen Spiegel,
die Möwen schossen blendend hin und her,
eintauchend in die Flut der weißen Flügel.
Im tiefen Kooge bis zum Deichsrand
war sammetgrün die Wiese aufgegangen;
der Frühling zog prophetisch über Land,
die Lerchen jauchzen, und die Knospen sprangen.
Entfesselt ist die urgewalt'ge Kraft,
die Erde quillt, die jungen Säfte tropfen,
und alles treibt, und alles webt und schafft,
des Lebens vollste Pulse hör ich klopfen.
Theodor Storm

Ihr Pfungstädter Fischgeschäft
Fisch & MEHR
Jetzt für Ostern vorbestellen!
Für Ihr Karfreitagessen bieten wir Ihnen große Auswahl an frischen Fisch-Spezialitäten
Schon probiert?
Unsere Fischplatten werden das Highlight Ihres Festes!
Pffarrgasse 29 · 64319 Pfungstadt · Telefon 06157-15 72 45



FOTO: ISTOCKPHOTO

LAUNER FOTOTEILIER
PASSBILDER
PORTRAITS
HOCHZEIT
BEWERBUNG
DESSOUS. AKT
FIRMENPORTRAIT
EINRAHMUNGEN
REINHARD
LAUNER
BESSUNGER
STRASSE 107
DARMSTADT
06151-312409
0176.43077190



WERKSGOLD[®]
EDELMETALLBÖRSE

SACHVERSTAND FÜR EDLE METALLE

WerksGold ist die Scheideanstalt im Rhein-Main-Gebiet. Wir kultivieren dabei eine bislang unbekannte Transparenz und Sicherheit.

Sie möchten ein Wertstück verkaufen, kennen aber nicht seine Zusammensetzung und seinen Wert? Besuchen Sie unsere „lebende“ Scheideanstalt und bringen Sie uns Ihr wertvolles Stück.



Herkömmliche chemische Testverfahren setzen noch immer auf Ankratzen und Säurebehandlung. Sie strapazieren das Wertstück und liefern zweifelhafte Näherungswerte. **Unsere Spektrometrische-Technologie analysiert das gesamte Metallstück schonend und mit unerreichter Präzision.** Spannend: Am Monitor erleben Sie „in Echtzeit“ die Taxierung aller enthaltenen Edelmetalle nach aktuellen Börsenkursen.

Sollten Sie direkt an uns verkaufen wollen, erhalten Sie den realen Börsenwert sofort ausbezahlt, entweder in bar, per Überweisung oder als Spende an eine Einrichtung Ihrer Wahl.

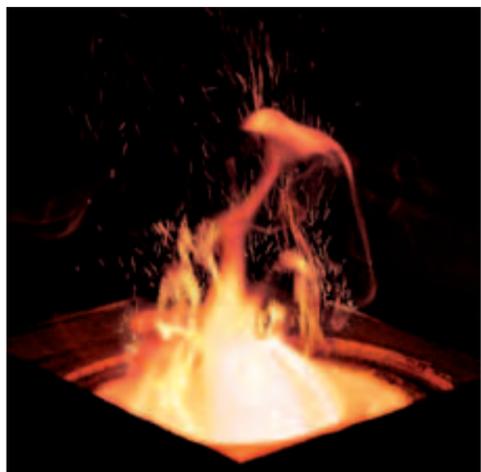
Tip 1: Wir genießen Großkundenstatus bei führenden Industriepartnern und können Ihnen somit attraktive Konditionen unterbreiten.

Tip 2: Profitieren Sie von unserem Sofort-Auszahlungsservice.

Tip 3: Wir schmelzen Ihre Metalle auch als Barren ein (Wertanlage).

Tip 4: MEDICAL SERVICES: Wir prüfen Legierungen und gehen metallischen Allergiereagern auf den Grund.

Tip 5: Nutzen Sie unsere vielfältige Auswahl an Dentallegierungen jeglicher Hersteller zu optimalen Konditionen.



VIELE WEGE FÜHREN ZU WERKSGOLD
Kranichsteiner Straße 179 · 64289 Darmstadt
Telefon: 06151 97126-80 | www.werksgold.de

Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Pfungstadt-West

Wehrführer Rainer Graf begrüßte rund 40 Mitglieder, Bürgermeister Horst Baier und zahlreiche Gäste

PFUNGSTADT. Am 22. Februar 2013 konnte Wehrführer Rainer Graf anlässlich der Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Pfungstadt-West neben rund vierzig Mitgliedern von Einsatzabteilung sowie Ehren- und Altersabteilung auch zahlreiche Gäste begrüßen.

Unter diesen waren Bürgermeister Horst Baier, die beiden Ortsvorsteher Dieter Römer und Udo Stoye sowie Stadtbrandinspektor Werner Koch und beide Stellvertreter. Bezüglich der Einsätze skizzierte Graf ein eher durchschnittliches Jahr, da keine größeren Unwettereinsätze geleistet werden mussten.

In seinem Jahresbericht konnte Rainer Graf auf 53 Einsätze (gegenüber 66 Einsätzen in 2011) im vergangenen Jahr zurückblicken, die von den insgesamt 56 Aktiven (2011 = 53), darunter 7 Frauen, der Wehr mit insgesamt 375 (2011 = 548) Einsatzstunden geleistet wurden. Bei den Einsätzen handelte es sich um 20 Brandeinsätze (2011 = 15), 28 Hilfeleistungen (2011 = 46) (davon

viele Übungs- und Ausbildungsstunden geleistet. Höhepunkte waren die Teilnahme am Kreiszeitlager in Pfungstadt, Besuch des Weltcupspringens in Willigen, Teilnahme an Festumzügen sowie an einer Großübung des Löschbezirks V am Tanklager bei Pfungstadt.

In der Feuerwehr wird aber über die Jugendfeuerwehr hinaus noch Kinder- und Jugendarbeit geleistet. Über die Kinderfeuerwehr, auch eine Abteilung der Städtischen Feuerwehr, wird der Verantwortliche Rainer Diefenbach in der gemeinsamen Jahreshauptversammlung in Pfungstadt berichten.

Zudem wurden von Mitgliedern der Einsatzabteilung Pfungstadt-West noch Brandschutzerziehung in den Kindergärten Eschollbrücken und Hahn an je 2 Tagen durchgeführt. Die Gutenbergschule besuchte die Feuerwehr im Rahmen einer Projektwoche, im Oktober führte die Kinder- und Jugendförderung während der Herbstferienaktion zwei Termine bei der Feuer-

wehr West durch. Weitere vier Tage Bandschutzerziehung wurden in beiden dritten Klassen der Hahner Schule angeboten. Graf dankte allen Aktiven und Helfern für die geleistete ehrenamtliche Arbeit für welche nicht wenige nicht nur ihre Freizeit opfern sondern z. B. für die Brandschutzerziehung in Schule und Kindergarten auch noch Urlaub nehmen. Er dankte weiter der Feuerwehrvereinen und der Stadt für die Unterstützung bei Anschaffungen und Veranstaltungen und erwähnte dabei die Anschaffung einer Schleifkorbtrage, eines Spineboards, fünf CO-Warngeräten, einer Digitalkamera sowie eines Tischkickers und eines Plattformrollwagens für die Kinder- und Jugendfeuerwehr.

Die vorgenannten Gegenstände haben einen Wert von rund 4.200 €. Hiervon fanden besonders der vom Verein Eschollbrücken beschaffte Plattformwagen für rund 1.000 € aber auch das Spineboard, die Digitalkamera usw. beschafft aus Mitteln der Feuer-



Bürgermeister Horst Baier überreicht die Beförderungsurkunde an Marcel Friedrich

wehrvereins Eich, Wert 1.000 € besondere Erwähnung.

Von Bürgermeister Horst Baier wurden mit Unterstützung durch Wehrführer Graf und Stadtbrandinspektor Koch die Beförderungen und Ehrungen der Stadt Pfungstadt durchgeführt. Zum Feuerwehrmannwärter wurden Sascha Zeißler und Adrian Roth befördert. Zum Feuerwehrmann

wurden Markus Berger, Marco Friedrich, Daniel Röder, Dominik Fischer, Fabian Geibel, Steffen Koch und Robin Franke befördert. Zum Oberfeuerwehrmann befördert wurden Marcel Friedrich, Eric Hofmann, Thomas Jähring, Daniel Regert und Steffen Weicker. Sie wurden mit der bronzenen Plakette der Stadt Pfungstadt für zehn Jahre aktiven Feuerwehrdienst geehrt. Die Ehrung von Thorsten Hammann (goldene Plakette für 30 Jahre aktiven Dienst) erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt, da dieser nicht anwesend war.

In ihren Ansprachen an die Versammlung dankten Bürgermeister Baier – er sprach auch für die beiden anwesenden Ortsvorsteher – und Stadtbrandinspektor Werner Koch für das ehrenamtliche Engagement zum Wohle aller Bürgerinnen und Bürger.

Der Bürgermeister ging nochmals auf die zum Teil haarsträubende Parksituation in den Wohnstraßen und die Ersatzbeschaffung des Tanklöschfahrzeuges (TLF 3000) ein. Beide Redner dankten auch den drei Feuerwehrvereinen für die nicht unerhebliche finanzielle Unterstützung der Stadt bei der Ausstattung der Feuerwehr. (Berni Spiller)



Beförderungen: (V.l.n.r.): Stadtbrandinspektor Werner Koch, Wehrführer Rainer Graf, Daniel Röder, Dominik Fischer, Marcel Friedrich, Markus Berger, Steffen Koch, Robin Franke, Sascha Zeißler, Bürgermeister Horst Baier, stellv. Wehrführer Rainer Diefenbach, stellv. Stadtbrandinspektor Wolfgang Peter.

10 bei Verkehrsunfällen auf den beiden Autobahnen) und 5 Fehlalarme.

Das Feuerwehrhaus Pfungstadt-West ist ein modernes auch von anderen Feuerwehren gerne zur Aus- und Fortbildung genutztes Gerätehaus. Hier versieht eine hochqualifizierte und gut ausgebildete Mannschaft ehrenamtlichen Dienst für alle Bürger der Stadt, dies spiegelt sich auch in den besuchten Ausbildungseinheiten und Lehrgangsteilnahmen wieder. Neben 24 Übungen, teilweise so realitätsnah und öffentlich wirksam inszeniert, dass sie in der Presse ein breites Echo fanden, wurden zusätzlich noch sechs Fortbildungsveranstaltungen für Gruppen- und Zugführer sowie 12 so genannte technische Dienste durchgeführt. Derzeit kann die Hörsicherungsgruppe neun vollausgebildete Mitglieder aufweisen. Auch die auf Kreisebene und an der Landesfeuerwehrschule besuchten Lehrgänge konnten mit 61 deutlich gesteigert werden.

Einen Rückblick auf Aktivitäten außerhalb der Ausbildung und des Einsatzgeschehens gab er ebenfalls und erwähnte dabei u.a. letztjährige Schlauchturnfest welches wieder große Resonanz bei der Bevölkerung fand sowie Unterstützungen bei der Weihnachtsbaumverbrennung des SV Hahn, Osterfeuer des Feuerwehrvereins Eich, Sicherung der Umzüge Hahner Kerb und Fastnachtsumzug des KCC sowie das Martinsfeuer des Kindergartens Eschollbrücken. In der Jugendfeuerwehr sind 12 Jungen und ein Mädchen aktiv. Fabian Geibel ist in die Einsatzabteilung gewechselt. Jugendfeuerwehrwart Patrick Spiller berichtete von den vielfältigen Aktivitäten des Nachwuchses. Es wurden an 37 Terminen

Nosferatu – Stummfilm mit Violine und Piano im Saalbau-Kino

Am Samstag, den 13. April gibt es einen cineastischen Leckerbissen im Saalbau-Kino, Pfungstadt, Lindenstr. 71. Der Förderverein Kommunales Kino eV Pfungstadt zeigt den Stummfilmklassiker von 1922 „Nosferatu – eine Symphonie des Grauens“, mit musikalischer Unterstützung durch das „WANDERKINO“ mit Live-Violine und Piano. Beginn ist um 20 Uhr, Einlass um 19 Uhr. Karten gibt es beim Ticketservice Pfungstadt. Restkarten sind an der Abendkasse erhältlich.

Das Wanderkino zeigt Stummfilme, die für die Filmgeschichte maßgebliche Bedeutung haben. Ein wesentlicher Bestandteil der Filmvorführungen ist die musikalische Begleitung der Stummfilme. Mit der Entwicklung der Tonaufzeichnung und dem damit verbundenen Einzug des Tonfilms 1929/30 verschwanden allmählich der Stummfilm und die Musiker aus den Kinos. Ein An-

liegen des WANDERKINOS ist es, eine Balance zwischen traditionell-illustrativer und experimenteller Filmmusik zu wahren. Die Musik ist arrangiert und improvisiert in der instrumentalen Besetzung für Violine und Piano.

Dieser Abend ist auch ein Beitrag des Fördervereins Kommunales Kino eV Pfungstadt zur Pfungstädter Kneipenacht. Gegen Vorlage der Kinokarten gibt es für die Besucher im Goldenen Anker an diesem Abend ein Freibier.

Medizinvorlesung 1. Semester:

Um die Gefahren des Alkohols zu demonstrieren, legt der Professor einen Wurm in ein Glas mit Schnaps, einen anderen in ein Glas mit Wasser. Der Wurm im Schnapsglas stirbt sofort. Der Wurm im Wasserglas ist putzmunter. „Was kann man daraus schließen?“ fragt der Professor. Meldet sich ein Student: „Wer Schnaps trinkt, kriegt keine Würmer!“

Medienbestand in Stadtbücherei online



Das Onlinesystem bietet Zugriff auf über 5000 digitale Medien (E-Books, DVDs, E-Paper, Musik, Hörbücher)

PFUNGSTADT. Seit 2013 steht der Katalog der Bücherei den Lesern online für ihre Recherche unter <http://buecherei.pfungstadt.de> zur Verfügung. Wer seine Nummer der Lesekarte und sein Geburtsdatum eingibt, kann den Bestand der Medien sehen, entliehene Medien verlängern oder vorbestellen. Die städtischen Bücherei findet in der Bevölkerung positive Resonanz. So hat die Einrichtung 2012 insgesamt 51.639 Medien ausgeliehen, das bedeutet eine Steigerung um 1.180 im Vergleich zu 2011. Neue Leser waren 148 zu verzeichnen. Die Einführung gebührenpflichtigen Lesekarte (Jahresbeitrag für Erwachsene 12 Euro) hatte keine negativen Auswirkungen auf die Besucherzahlen. Gemeinsam mit der Abteilung Stadtmarketing arbeitet die Büchereileitung an einem Zusatznutzen für ihre Leserinnen und Leser. Pfungstadt hat beim Hessischen Ministerium für Wissenschaft und Kunst den Antrag gestellt, am Projekt „Onleihe Hessen“

mitzuwirken. „Die ersten Gespräche verliefen positiv“, so Günter Krämer vom Stadtmarketing Pfungstadt. Die staatliche Büchereistelle wird sich bei Zustimmung bei der Einrichtung des Systems mit 50 Prozent beteiligen. „So hätten die Leserinnen und Leser zusätzlich Zugriff auf über 5000 digitale Medien (E-Books, DVDs, E-Paper, Musik und Hörbüchern), die sie auf ihren Tablet oder auf ihren PC laden können“, sagt Büchereileiterin Stefanie Schneider. Im Verbund „Onleihe“ sind große Bibliotheken wie die Stadtbibliothek Wiesbaden bereits vertreten. Fünf Prozent des Büchereibudgets müssen jährlich an Onleihe zur Aktualisierung des Servers gezahlt werden. Pfungstadt müsste nur den Mindestbeitrag von 750 Euro bezahlen, plus 1600 jährliche Betriebskosten. „Dass die Bücherei soviel Anerkennung in der Bevölkerung erfährt, ist den freundlichen und engagierten Kolleginnen zu verdanken.“ (Frankensteiner)

“Die neuen Automatik-Rollläden von GÖLZ machen uns das Leben schwer”

RUNDUM SICHER

FENSTER · HAUSTÜREN
MARKISEN · ROLLÄDEN
GARAGENROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ
VORDÄCHER

IHR MEISTERBETRIEB
SEIT ÜBER 50 JAHREN

GÖLZ

DARMSTÄDTER STRASSE 127
68647 BIBLIS
TELEFON 06245-7162
ROLLADEN-GOELZ@WEB.DE

»Für Ihren Schlaf sind wir hellwach« – Kompetenz rund um den Schlaf bei Kohlpaintner's Matratzenwelt

GROSS-ZIMMERN. Rund um entspanntes und gesundes Schlafen findet der Kunde bei Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt in Groß-Zimmern alles aus einer Hand. Neben den Bettgestellen und

Matratzen sind hier auch Lattenroste, Bettdecken, -kissen und Bettwäsche erhältlich. Für das Inhaberehepaar Ma-

ria und Dieter Kohlpaintner steht die Zufriedenheit der Kunden an erster Stelle. Sie sind seit vielen Jahren weit hin für Beratungskompetenz, Dienstleistung und Qualität bekannt. Die Kunden kommen aus der gesamten Region, um im Bettenfachgeschäft in Groß-Zimmern die für sie am besten passenden Produkte für den entspannten Schlaf zu finden.

Der Familienbetrieb legt Wert auf schadstofffreie und hochwertige Produkte, die im Idealfall aus der Region kommen sollten. Der Schwerpunkt wird auf Betten und Matratzen für Erwachsene bzw. für die Generation 50+ gelegt, aber auch für Kinder ist eine Auswahl. »Eine Matratze sollte zu den individuellen Voraussetzungen ihres Nutzers – der Körperstatur, dem Gewicht sowie eventuellen Problemzonen – passen«, erklärt Maria Kohlpaintner. Das kompetente Team berät die Kunden gerne entsprechend und hilft so, die optimale Matratze zu finden. »Der Trend geht hin zu Qualität und die Kunden sind auch bereit, mehr für gute Betten und Matratzen zu bezahlen«, ergänzt Dieter Kohlpaintner, der den Aufbau- und Installationsservice beim Kunden vor Ort übernimmt und auf Wunsch die alten Produkte bei Neulieferungen gleich mitnimmt.

Bettgestelle werden u. a. von den Coburger Werkstätten angeboten. Sie stellen Betten aus eigener Aufholzung her, die in Coburg gefertigt werden. Als

Weltneuheit werden seit kurzem Fiberglas-Technologie-Lattenroste der Firma Schulz offeriert, die auch als elektrisch verstellbare Variante geordert werden können. Die Osnabrücker Profis geben auf ihre Produkte 25 Jahre Garantie. Gern und oft verkaufen die Betten-Profis Nirwana-Matratzen, die schon seit 104 Jahren in Groß-Gerau hergestellt werden. Jede dort gefertigte Matratze ist 100-prozentig schadstofffrei und atmungsaktiv. Außerdem findet man bei Kohlpaintner's Matratzen von Tempur, Metzeler, Irissette und Badenia. Sehr gefragt sind auch Soja- oder Sonnenblumen-Kaltschaummatratzen. Das Komplettangebot von Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt beinhaltet ebenfalls Zubehör in Form von (Allergiker geeigneten) Bettdecken und -kissen sowie orthopädische Nackenstützkissen. Bei Daunendecken legen die Inhaber großen Wert darauf, dass kein Lebendpflanz verwendet wird. Eine reichhaltige Auswahl an hochwertiger Bettwäsche von Firmen wie Fleurette, Estella oder Kaepfel rundet das Angebot ab.

Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt in der Groß-Zimmerer Waldstr. 55 hat montags bis freitags von 9.30 bis 19.00 Uhr sowie samstags von 9.30 bis 16.00 Uhr geöffnet. Darüber hinaus ist das Team auch telefonisch unter 06071-42825 erreichbar. Weitere Information ist im Internet unter www.matratzenwelt.net erhältlich.



Die kompetenten Beraterinnen rund um das Thema entspannter und gesunder Schlaf: Angela Müller, Maria Kohlpaintner und Nicole Barek.

KOHLPAINTNER'S
Betten- und Matratzenwelt

Großer Kundenparkplatz

Groß-Zimmern Waldstraße 55
Tel. 06071 / 4 28 25

Fachkompetenz rund um Ihren Wohlfühlschlaf

nirwana Lieferservice METZELER

JETZT GENIESST JEDER DAS ANGENEHME GEFÜHL DER SCHWERELOSIGKEIT

TEMPUR
MATRATZEN UND KISSEN

Probieren Sie es aus - Ihr TEMPUR Händler berät Sie gerne!

www.matratzenwelt.net

ÖZ: Mo.-Fr. 9.30-19 Uhr Sa. 9.30 - 16 Uhr

Geplant negativer Jahresabschluss aufgrund vieler Neuanschaffungen

Jahreshauptversammlung des DRK Nieder-Beerbach

NIEDER-BEERBACH. Mit einem Rückblick auf das Jahr 2012 begann der Vorsitzende des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) Ortsverein Nieder-Beerbach Eberhard Tyralla seinen Bericht in der diesjährigen Jahreshauptversammlung am Samstag (23.).

Positiv zu bewerten war das Grillfest anlässlich des 30jährigen Vereinsjubiläums bei dem das DRK einen sehr großen Zuspruch verzeichnen konnte. Ein mäßig besuchter Weinabend welcher gerade mal die Ausgaben deckte und rückläufige Spenderzahlen bei den drei Blutspendeterminen zählten zu den weniger erfreulichen Ausführungen über das abgelaufene Jahr.

Der Rückgang an Blutspendern ist jedoch kein örtliches Problem sondern zieht sich durch das ganze Bundesgebiet.

Kurz vor Weihnachten brachte das DRK Nieder-Beerbach erstmals seit Bestehen eine eigene Vereinszeitung „DRK Info“ heraus. Diese erscheint einmal jährlich kostenlos in alle Haushalte in Nieder-Beerbach, Waschenbach und

Frankenhausen.

Zum Ende seiner Ausführungen bedankte sich der Vorsitzende für die zahlreichen Spenden im letzten Jahr. Die Mitgliederzahl blieb unverändert bei 163 Mitgliedern.

Schatzmeister Andreas Feldhaus sprach von einem geplanten negativen Jahresabschluss in der Vereinskasse, dieser musste aufgrund vieler Neuanschaffungen und Instandsetzungsarbeiten in Kauf genommen werden. Zum einen begann das DRK Nieder-Beerbach im August letzten Jahres mit einem Helfer vor Ort System in den Mühltaler Ortsteilen Nieder-Beerbach und Waschenbach. Hierfür mussten erst einmal ein paar tausend Euro in die Hand genommen werden, um den Bürgern diesen kostenfreien zusätzlichen Service zum hauptamtlichen Rettungsdienst anbieten zu können. Die ehrenamtlichen Helfer wurden in 2012 bereits zu sechs Notfalleinsätzen alarmiert. Die Einsätze werden in den meisten Fällen mit dem eigenen PKW

gefahren. Das DRK Nieder-Beerbach erhält für das Helfer vor Ort System keine Förderung und keine finanzielle Unterstützung. Das System trägt sich allein durch Spenden.

Die Kassenprüfer Renate Mink und Dr. Martin Fiedler bestätigten die vorbildliche Führung der Finanzen.

Bereitschaftsleiter Thorsten Tyralla konnte von beachtlichen 3131 ehrenamtlich geleisteten Stunden bei 240 Einsätzen und Aktivitäten berichten. Das entspricht einer deutlichen Steigerung gemessen an den vorherigen Jahren. Die Helfer besuchten viele Schulungen und Fortbildungen und auch das Aufkommen der Sanitätsdienste und Notfalleinsätze steigerte sich erneut auch weit über die Grenzen Mühltais hinaus. Eine weitere größere Anschaffung bildete die neue digitale Funktechnik welche in Form von Handsprechfunkgeräten jetzt auf allen vier Einsatzfahrzeugen des DRK Nieder-Beerbach zur Verfügung steht.

Um die immer wachsenden Aufgaben auch in Zukunft erfüllen zu können, ist das DRK Nieder-Beerbach dringend auf neue Mitglieder angewiesen, sowohl aktiv als auch passiv. Über einen ersten Kontakt zum Beispiel über die vereinseigene Home-

page www.drk-nb.de würde sich der Ortsverein sehr freuen. Die Möglichkeiten zur Mitwirkung sind vielfältig und reichen vom zahlenden Mitglied, der Mitgliedsbeitrag beträgt 15 Euro jährlich, über die Mitwirkung bei Blutspendeterminen und eigenen Veranstaltungen bis hin zu Sanitätsdiensten und Notfalleinsätzen.

Am Ende der Jahreshauptversammlung standen die Ehrungen langjähriger Mitglieder, welche in diesem Jahr erstmals durchgeführt wurden. Für zehnjährige Vereinszugehörigkeit wurden Renate Mink, Anneliese Feldhaus, Rainer Busch, Oswald Roth und der Friseur Salon Steinmüller mit einer Urkunde und einem kleinem Präsent ausgezeichnet. Für 15 Jahre Ulrike Sipp, Ulrich Wojahn, und die SKG Nieder-Beerbach. 20 jährige Vereinszugehörigkeit haben Dr. Martin Fiedler, Jens Lautenschläger, Marc Essinger, und Norbert Mahr. Und für ein vierteljahrhundert beim DRK Nieder-Beerbach wurden Gertrud Jährling und Thorsten Tyralla vom Vorstand geehrt.

Da von den Jubilaren leider nur wenige anwesend waren hat das DRK den Mitgliedern die Urkunde und das Präsent persönlich zukommen lassen.

(Thorsten Tyralla)

Verkaufsoffener Sonntag in Eberstadt

Jedes teilnehmende Geschäft verschenkt an seine Kunden eine Blume

EBERSTADT. Es gibt ihn wieder – den verkaufsoffenen Sonntag. Am 24. März 2013 von 13 bis 18 Uhr ist der Tag für die ganze Familie. Mutter motiviert Vater und Kinder zu einem Bummel durch die Eberstädter Geschäfte. Schließlich ist gleich Ostern. Eventuell kann man dem Osterhasen einen Tipp geben. Auch ohne das Osterfest möchte die Familie auf dem Laufenden sein. Vielleicht entdeckt man etwas Begehrliches. Nicht umsonst wurde Vater mit seiner Checkkarte mitgenommen! Wie heißt es doch in der Werbung: „Jetzt kaufen!“ Und ein schöner Nebeneffekt: Jedes teilnehmende Geschäft verschenkt an seine Kunden eine Blume. Da lohnt es sich doch, viele Läden zu besuchen. Am Ende hat die Familie einen schönen farbenfrohen Blumenstrauß zusammen. Den Kindern wird nicht langweilig, es gibt ja ein buntes Kinderprogramm an etlichen Stellen. Kinderschminken in der Kinderoase – ob da auch der Osterhase ist? –, eine Überraschungsschaustellerin und auf dem Parkplatz an der Sparkasse einen

Kinderflohmarkt. Da wird es einen Pommestand geben, damit niemandem der Magen knurrt. Und wem dann die Füße vom Herumlaufen wehtun, der kann sich bei Kaffee und Kuchen – z.B. in der Kinderoase – neue Motivation für weitere Ausgaben holen. – Ein Tag für die ganze Familie! (waf/wm)

BEUTEL
Augenoptik

Oberstraße 8
64297 DA-Eberstadt
Telefon 061 51-5 60 76
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de

Zertifizierter
Gleitsichtglas-Spezialist
(EXCC-ZERT.MED.)

Seniorenfreundlicher Betrieb

Gilb & Gilb

Notar * Rechtsanwälte

Wir bearbeiten:

- * Mietrecht
- * Immobilienrecht
- * Gesellschaftsrecht
- * Verkehrsrecht
- * Familienrecht
- * Zivilrecht
- * Erbrecht ▶ u.v.m.

§ § §

Peter-Ulrich Gilb
Rechtsanwalt & Notar
Dieter Gilb
Rechtsanwältin
Melanie Koeniger
Rechtsanwältin

Reuterallee 25
64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 06151 / 595922
Fax: 06151 / 595933
www.gilb-gilb.de

Mikroskopische Wurzelkanalbehandlung für eine lebenslange Zahnerhaltung

Leidet ein Zahn unter Karies und wird nicht rechtzeitig behandelt, entzündet sich der Nerv im Inneren des Zahnes. Erfolgt keine Behandlung, stirbt der Nerv ab und es entwickelt sich an der Zahnwurzel eine Entzündung im Kieferknochen. Diese schwächt das Immunsystem und das Herz-Kreislaufsystem; der Stoffwechsel im Körper leidet. In einem solchen Fall gibt es zwei Alternativen: den Zahn zu entfernen oder eine Wurzelkanalbehandlung durchzuführen. Die Zahnbehandlung ist der Zahntentfernung vorzuziehen!



werden, damit eine Reinfektion verhindert wird. Um diese Behandlungsschritte so perfekt wie möglich durchzuführen, ist eine Vergrößerung und die direkte Sicht in die Zahnstrukturen durch ein Operationsmikroskop notwendig. Die Komplexität der Behandlung erfordert einen viel höheren Zeitaufwand im Vergleich zur konventionellen Methode und übersteigt die Möglichkeiten einer allgemeintätigen Zahnarztpraxis. Wir helfen Ihnen Ihre Zähne zu erhalten! Seit nahezu 10 Jahren ist unsere Praxis auf dem Gebiet der Wurzelkanalbehandlung (Endodontie) spezialisiert. Unser freundliches Team begleitet Sie von der genauen Diagnose und kompetenter Beratung bis zu einer schmerzfreien und sicheren Therapie.

Was früher als notwendiges Übel galt, hat sich zu einem hochspezialisierten Fachgebiet der Zahnmedizin, der Endodontie, weiterentwickelt. Durch die moderne endodontische Behandlung in einer darauf spezialisierten Zahnarztpraxis ist es möglich nahezu jeden Zahn lebenslang zu erhalten. Um solche Behandlungserfolge zu erzielen ist eine umfangreiche Spezialausrüstung, einschließlich eines Operationsmikroskops, eine mehrjährige Weiterbildung des Zahnarztes und eine jahrelange Erfahrung auf diesem Gebiet unverzichtbar. Bei der Behandlung müssen alle Wurzelkanäle inklusive ihrer Verästelungen gefunden und sorgfältig gereinigt und desinfiziert werden. Danach müssen die Kanäle und ihre Verästelungen vollständig und dicht abgefüllt



Drs. med. dent., MSc Endodontie
Anna Lechner und Sarah Werner
Escholbrücker Straße 26
64295 Darmstadt
Tel.: 06151/315353

Von Gospeltrain bis Geocaching

Fünfte „Nacht der Kirchen in Darmstadt“ setzt neue Akzente

DARMSTADT. Auf spannende neue Akzente dürfen sich die Besucher der 5. „Nacht der Kirchen in Darmstadt“ am 21. Juni dieses Jahres freuen. Zum größten ökumenischen Glaubensfest in Südhessen werden mehr als 50 Kirchen und kirchliche Einrichtungen von 19 Uhr bis nach Mitternacht ihre Türen öffnen.

Das Programm umfasst das gesamte Spektrum geistlicher, spiritueller und kultureller Angebote von Orgelmusik und Chorgesang über Taijzgebete, Meditationen, Lesungen und Theaterspiel bis hin zu vielfältigen Mitmachaktionen. Die „Nacht der Kirchen in Darmstadt“ findet alle zwei Jahre statt. Nach 17.156 Teilnehmern 2011 rechnet der Veranstalter in diesem Jahr mit 20.000 Besuchern. (Frankensteiner)

Gerhard WOLFF GmbH

Treppen- und Geländerbau

Überdachungen
Fenstergitter
Edelstahlgeländer
Toranlagen
Zaunanlagen
Stahl-Anbaubalkone

Ständige Ausstellung:

Über 20 Treppen aus Stahl u. Stein, kombiniert mit Holz in Originalgröße zur Ansicht.
Geländer in diversen Stilen

Heppenheim Str.4
68623 Lampertshüttenfeld
Fon 06256/1425
Fax 06256/1485

Maßgefertigte Meisterwerke aus Computer-Planung

www.treppewolf.de



Das Foto zeigt die geehrten Mitglieder mit dem Vorsitzenden. Von links nach rechts: Rainer Busch, Renate Mink, Thorsten Tyralla, Eberhard Tyralla, Dr. Martin Fiedler und Anneliese Feldhaus.

Der „Schräge Rudi“ vom Café Piano in Zwingenberg



Melodien der vergangenen Zeit kommen gut an - Schallplatten-Cover

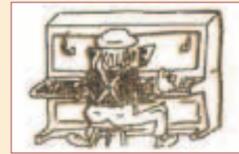
„Geben Sie dem Mann am Klavier noch ein Bier, noch ein Bier...“ oder Rotwein!



ZWINGENBERG. Kommt man in die älteste Stadt an der Bergstraße – nach Zwingenberg – so darf man auf keinen Fall einen Besuch im Café und Restaurant Piano, Obertor 6, verpassen. 1978 erfüllte sich Rudolf Olbrich einen lange gehegten Traum mit dem Kauf des eigentlich abbruchreifen Hauses, erbaut 1614, und machte daraus in den Jahren 1981 bis 1989 sein Kunstobjekt und Refugium. Hier ist alles möglich im Stil der vergangenen Jahrhunderte gehalten. Das Haus und alles darum herum, das Café und Restaurant und der gewölbte Kunstkeller sind historisch renoviert. „Die Zeit soll hier stehen bleiben“, sagt Olbrich. Auf seinen musikalischen Reisen quer durch Europa, die er seit 1972 unternahm, kam er u.a. nach Holland, Frankreich, die Schweiz und nach Korsika. Auch auf Musikdampfern war er sehr gefragt. Von seinen Reisen brachte er viele Eindrücke, Bilder, Möbel und ein bisschen Geld für das spätere Café mit, auch diverse Kunstgegenstände, um seinen Traum zu verwirklichen. Bekannt wurde die One-Man-Big-Band Olbrich unter dem Namen „Der schräge Rudi“ in Anlehnung an den geschützten Namen „Der schräge Otto“. Auf manchen Touren nahm er sein eigenes Klavier auf dem Lastwagen mit. Olbrich ist ein „Arbeiter am Piano“. Ob atmosphärische Klaviermusik für dezentere Feiern oder mit Orchesterkeyboard als komplette Band für Blues, Dixie, Boogie, Soul, Balladen, Cool Jazz,

Swing, Ragtime oder Tanzmusik, er ist ein musikalisches Chamäleon der verschiedensten Rhythmen und Richtungen. Der >schräge Rudi< spielt ohne Noten und mit eigenen Variationen – macht seinem Namen alle Ehre. Durch seinen Stil und seine dauernd wechselnden Arrangements kam Olbrich bei seinem Publikum zu großer Beliebtheit und begeistert alle Altersschichten. Der Wunsch nach einer Schallplatte mit seiner Musik ließ nicht lange auf sich warten. Die größte Schwierigkeit bestand darin, aus seinem riesigen Repertoire – inzwischen 1700 Titel und Songs – einen repräsentativen Querschnitt herauszufinden und dabei noch den vielseitigen Stilrichtungen gerecht zu werden. Seine Liebe zur Musik begann bei dem aus Böhmen stammenden Musiker als er mit 6 Jahren sein erstes Klavier bekam. Seinen typischen pianoquälenden harten Anschlag holte er sich jedoch erst, als er zu Beginn der Rockwelle der klassischen Musik den Rücken kehrte. Er wollte den Verstärkeranlagen der Gitarristen paroli bieten. Im Restaurant Piano spielt er seit 1989 jeden Mittwoch ab 20.00 Uhr Piano, oft mit seinen Freunden, wie z.B. Trompeter Hubert Enzinger oder Saxophonist Dr. Ludwig Prinz. Da wird auch jazzt. Freitags musiziert er im Al-

lee-Hotel in Bensheim. - Nicht genug mit der Musik, nein, Olbrich fertigt seit 5 Jahren auch Skulpturen an, die er auf mehreren Ausstellungen unter dem Motto „Skuriles, Schönes, Recyclingart, gerettete Kunst, Aquarell, Öl- und Pastellbilder sowie Lichtobjekte“ bereits gezeigt hat. – Das Restaurant Piano hat vor 3 Jahren Björn Liffers übernommen und sein Hang zu alten ‚Geschmacken‘ und Genüssen kommt bei den Gästen sehr gut an, genauso wie seine eigenen traditionellen und Feinschmecker-Kreationen. Die Improvisationen in Küche und Piano sind eine harmonische Mischung.



Kontakt: Rudi Olbrich, Obertor 6, 64673 Zwingenberg, Fon 06251-75566, Mobil 0173-9813184, E-Mail tastenrudi@gmx.de, Internet www.schraeger-rudi.de, Restaurant Piano 06251-939944. (Wolf/Witt)

Im tiefen Keller unter dem Café Piano wird man vom Mittelalter angehaucht.



FOTOS: REINHARD LAUNER

HERBST

Gebäudereinigung

Unterhaltsreinigung
Auch Privathaushalte
Grundreinigung
Treppenhausreinigung
Hausordnung
Fensterreinigung

**MITARBEITER
! GESUCHT !**
im Großraum
Darmstadt/Pfungstadt
auf 450€-Basis

Rudolf-Diesel-Str. 9 | 64319 Pfungstadt | Tel. 06157.157390

REZEPT

Blumenkohl- Creme-Suppe

mit Schnittlauch und Makrelen-CROUTONS



FOTO: GEFRO

REZEPT FÜR 4 PERSONEN
Zubereitung ca. 40 Minuten

ZUTATEN: GEFRO Suppe, GEFRO Helle Soße, GEFRO Natives Olivenöl Extra, GEFRO Gewürz-Pfeffer, 1 mittelgroßer Blumenkohl, ca. 1 kg, 1 EL Butter, 600 ml Wasser, 70 g Saure Sahne, 20% Fett, 1 EL Zitronensaft, 1 Schalotte, 4 große Baguettescheiben, 100 g geräuchertes Makrelenfilet, 2 EL Schnittlauch, fein geschnitten

ZUBEREITUNG: Blumenkohlcremesuppe mit Schnittlauch und Makrelen-CROUTONS: Den Blumenkohl in kleine Röschen zerteilen und den dicken Strunk entsorgen. 1 EL Butter in einem großem Topf zergehen lassen und die Blumenkohlröschen darin sanft anbraten. Mit 600 ml Wasser ablöschen und ½ EL GEFRO Suppe unterrühren. Etwa 20 Min. bei mittlerer Temperatur köcheln lassen. • 40 g GEFRO Helle Soße unterrühren, aufkochen und alles mit dem Küchenstab fein pürieren. 70 g Saure Sahne unterrühren und mit 1 EL Zitronensaft abschmecken. • 1 Schalotte schälen und in feine Streifen schneiden. 1 EL GEFRO Natives Olivenöl Extra in einer Pfanne erhitzen und die Zwiebelstreifen darin goldbraun anbraten. • Die Zwiebelstreifen herausnehmen, 4 große Baguettescheiben in die heiße Pfanne geben und von beiden Seiten anrösten. • 100 g geräuchertes Makrelenfilet in Stückchen zerteilen und mit den gebratenen Zwiebeln auf den Baguettescheiben verteilen. Die heiße Suppe in Teller füllen und jeweils ein Makrelen-CROUTON darauf setzen. Mit etwas GEFRO Gewürz-Pfeffer sowie dem Schnittlauch bestreuen und servieren.
TIPP: Wer es besonders würzig mag, brät noch etwas durchwachsenen Speck als Suppeneinlage. Dieser passt auch hervorragend zum kräftigem Geschmack der geräucherten Makrele.

Weitere leckere Rezepte unter www.gefro.de

Guten Appetit

Karl Henkelmann Auf dem Frankenstein

6. Kapitel / Teil 33

„Alleweil sein die Bauern lustig, Alleweil sein se voll und toll., Wann ma mahnt, se hänn en Schoppe, Häwwe se 'n ganze Küwwe! Juhu! Juhu!“ halte es durch die Gassen. Als alle Schönen beisammen waren, bewegte sich der Zug zum Kronenwirt und der Tanz begann. Im geräumigen Hofe hatte man über der tieferliegenden Düngrstätte auf federnden Fichtenstämmen die Bretten des Tanzbodens aufgeschlagen und mit einer Brüs-

zung umgeben. Daneben, im Tannengrün versteckt, saßen die Musikanten. Jetzt spielten sie auf zum Odenwälder Nationaltanz, dem Dreher oder Träppler. Den Reigen eröffnete die schöne Försterstochter mit dem schmucken Adam Walter, sicherlich das schönste und stattlichste Paar im ganzen Dorfe. Heute schien die schöne Eva besonders gut aufgelegt, und ihr silbernes Lachen klang ansteckend und verführerisch durch die Reihen der Tanzenden. Das war man sonst in dem Maße an ihr nicht gewöhnt, und es fiel allgemein auf. Aber sie wandte ihre Gunst dem Adam nicht ausschließlich zu; jeder andere Bursche wurde durch dieselbe Liebenswürdigkeit ausgezeichnet. Und wenn ein Tanz zu Ende war und ihr

Bursche sie wieder an ihren Platz unter den anderen Mädchen führte, dann ließ sie nicht aus und verabschiedete ihn nicht schnell, wie üblich, sondern sie zupfte ihn am Wams oder hängte sich wieder in seinen Arm und führte die Unterhal-



tung lebhafter weiter als vorher. Und wer genauer hinhörte, der konnte vernehmen, wie von ihren Lippen öfter der Name des Pfarrerssohnes fiel, und bemerkte, daß er gerade nicht in freundlicher Absicht genannt wurde. Das bewies das höhnische Aufklappen der Burschen und die offenkundige Befriedigung der Ev hierüber. Während so die Jugend im Tanz beim Kronenwirt ihre Kirmesfreude auskostete, saßen die älteren und gesetzten Leute auf den harten Bänken vor den schnell aufgeschlagenen Tischen aus ungehobelten Tannentrettern unter der Dorfllinde, wo ein anderer Wirt den „Kerweein“ verzapfte. Und während die Klänge der Musik, bald schrill aufschreiend, bald dumpf verhallend, vom Tanz-

boden herüberschallten, taten sie bedächtig einen Schluck um den andern und unterhielten sich vom Wetter, dem Ernteergebnis und von Krieg und Kriegsgeschrei. Unter ihnen bewegte sich auch die Gaste, die Sergeantenfrau. Sie wohnte jetzt ganz im Försterhause, schien sich in ihrer Umgebung sehr wohl zu befinden und rechnete sich völlig zu den Einheimischen. Heute hatte sie ihren besten Staat angelegt und machte mit ihrem sorgfältig gescheitelten Haar, ihren frischen, vollen Wangen und lebhaften Augen, mit ihrer ganzen sauberen, üppigen Erscheinung offenbar einen starken Eindruck. Dagegen mußten die alten, abgearbeiteten Bauernweiber freilich zurücktreten, und mancher lüsterne Blick flog mehr

oder weniger verstohlen zu ihr herüber. Hier und da trank ihr auch ein-ner zu und lud sie zum Sitzen ein, und Gaste ließ sich nicht lange nötigen. Wo sie sich niederließ, herrschte bald laute Heiterkeit und übermütige Stimmung. Einen anzüglichen Witz oder derben Griff nahm sie weiter nicht übel und erregte überall durch ihr schlagfertiges Mundwerk schallendes Gelächter. Die mißgünstigen Blicke der eifersüchtigen Bauernweiber schien sie überhaupt nicht zu bemerken. So ging sie von Tisch zu Tisch, und überall benutzte sie die Gelegenheit, das Gespräch auf den Pfarrerssohn und die Försters Ev zu bringen, und das, was sie da heimlich tuschelte und erzählte, erregte hier ungläubiges Staunen, dort lau-

te Verwundung. Das Leben und Treiben unter der Dorfllinde dauerte bis spät in die Nacht hinein, die Jugend auf dem Tanzboden aber hielt aus bis zum Frührotschein, bis auch die Klarinette, die mit ihrem krähenenden Ton noch notdürftig den Takt markiert hatte, erschöpft ihre Tätigkeit einstellte. Ein paar Stunden Ruhe mußten sich nicht nur die Burschen und Mädchen, sondern vor allem die vielgeplagten Musikanten gönnen, denn der Montag brachte die Fortsetzung der Kirmesfreuden und erneute Anstrengungen. Um zehn Uhr schlichen man allerseits ausgeschlafen zu haben. Fortsetzung folgt

FORTSETZUNGS-GESCHICHTE

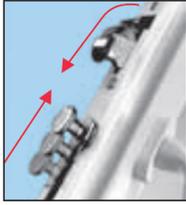
FRANKENSTEIN



HECKE

Dem Einbrecher die Krallen zeigen!

Die Kralle greift zu, wenn's drauf ankommt! Mit ihr schützen Sie Ihr Zuhause auf höchstmöglichem Niveau gegen Einbruchsversuche.



KÜHNEN
FENSTER + HAUSTÜREN
Röntgenstraße 26
64291 Da.-Arheilgen
Tel. 061 51-37 63 22
Fax 061 51-37 63 28

Wohnungseingangstüren mit Nachrüstcharge
Einbruchschutz auf höchstem Niveau
kompakt, formstabil und sicher

Reinigung von Natursteinplatten

Nachdem der Winter seine Spuren hinterlassen hat, steht eine Reinigung von Terrasse und Balkon an. Wer Natursteinplatten sein Eigen nennt, sollte einige Regeln befolgen, um dem Boden nicht zu schaden. Naturstein ist vor allem deswegen beliebt, weil sich das Material besonders gut in die natürliche Umgebung aus Garten, Rasen, Teich und Pflanzen einfügt. Zudem ist er in unterschiedli-

chen Ausführungen verfügbar. Viele Terrassenfreunde packen nach den Wintermonaten den Hochdruckreiniger aus – und begeben damit einen großen Fehler. Der starke Wasserdruck zerstört nach und nach die Steinstruktur und Schmutz kann sich anschließend viel schneller absetzen. Weitere Infos unter www.natursteine-shop.de. Hier kann man die Produkte auch bestellen. (www.bau-pr.de)

Rost im Wasser?

Erfolgreiche Sanierung der Wasserleitungen beseitigt Rost und Lochfraß

Wasserleitungen bei Rost Lochfraß Druckabfall Kalk



dauerhaft sanieren

im D+D Verfahren:

- sauber
- schnell
- geprüfte Qualität

D+D
Rohrsanierungstechnik
Assenheimer Weg 10 • 67125 Dannstadt-Schauenheim
info@rohrsanieungstechnik.de

Tel.: 0 62 31-91 63 84 www.rohrsanieungstechnik.de

In vielen Haushalten – ganz gleich, ob im Ein-, Zwei- oder im Mehrfamilienhaus ist das Problem akut: rostiges Wasser tritt aus dem Wasserhahn aus und der Lochfraß nagt an der Substanz der Wasserleitungen. Ist das Schadensbild weiter fortgeschritten, werden die Bewohner immer wieder von Was-

serrohrbrüchen heim gesucht. Sanierungen werden oftmals nicht nur aus Kostengründen, sondern auch wegen der umfangreichen Installationsarbeiten und Schönheitsreparaturen wie Gips-, Maler- und Fliesenlegerarbeiten hinausgezögert. Moderne Verfahrenstechnik aus der Industrie wurde für eine lokale, hand-

Keramik-Elemente zur losen Verlegung – die Alternative zur Festverlegung

Mit Keramik-Elementen ist im Garten, auf der Terrasse und im Eingangsbereich alles im grünen Bereich. Anders als bei Beton oder Naturstein können mit Keramik-Elementen alle Vorteile von gebrannter Keramik genutzt werden. Algen und Moos finden keine Brutstätte, Fett- oder Rotweinflecken werden einfach abgewischt. Imprägnierungen und Spezialreiniger sind nicht notwendig. Über uns: Das fachmännisch geschulte Personal beantwortet gerne alle Fragen über Fliesen und deren Verle-

gung. Auf über 500 qm Ausstellungsflächen bietet PLATTEN-NOLL ein umfangreiches Angebot an Fliesen namhafter Fabrikate aus dem In- und Ausland in allen Preisklassen. Neben der gesamten Palette für den privaten Innen- und Außenbereich umfasst das Sortiment auch eine Vielzahl spezieller Fliesen für die gewerbliche Nutzung, sowie ausgefallene Formteile, Rosetten und Bordüren. Auch alle notwendigen Verlegematerialien für die verschiedensten Untergründe sowie Verlegewerkzeuge und Hilfs-

Optimal organisiert im Spülenunterschrank Blancoselect: Durchdachtes System zur Mülltrennung

Etwa 250 Kilogramm Haushaltsabfälle fallen in Deutschland pro Person im Jahr an. Auch wer darauf achtet, möglichst wenig Müll zu produzieren, benötigt ein System, um die recycelbaren Wertstoffe vom übrigen Müll zu trennen. Empfehlenswert ist ein Abfallsystem direkt unter der Spüle, um Obst-, Gemüsereste, Verpackungen und Altpapier zu sammeln. Mit durchdachten Details, die den Küchenalltag spürbar komfortabler gestalten, überzeugt Blancoselect. Die neue Generation des erfolgreichen Abfallsystems sorgt mit erweiterten Funktionen für einen rundum aufgeräumten Unterschrank. Mit zeitgemäßer Farb- und Formgebung sowie harmonisch aufein-



Mit zeitgemäßer Farb- und Formgebung integriert sich das neue Abfallsystem in das moderne Küchen-Ambiente. Maximalen Komfort bietet das Modell Blancoselect Orga mit kombinierter Organisationsschublade: Mit ihren praktischen Boxen, die individuell einsetzbar sind, und je nach Position der Ablaufgarnitur verschoben werden können, ist immer alles griffbereit.

ander abgestimmten Funktionsbereichen integriert es sich perfekt in das moderne Küchen-Ambiente. Auf eine optimale Raumaussparung wurde bei Select großen Wert gelegt. Dank schmaler Rahmenteile und des Verzichts auf Trennteile verfügt das System in jeder Ausführung über ein besonders großes Gesamtvolumen der Eimer. Ihre nach innen geneigte Randgeometrie und der bündig integrierte Klappgriff wirken zudem wie ein Trichter, so dass der Abfall auch ga-

Zwei Schichten voller Natürlichkeit Alternative zu Massivholzdielen



Warm, natürlich, rustikal und gemütlich – so stellen sich viele Deutsche den optimalen Parkettboden vor. Doch welcher eignet sich am besten für die eigene Wohnung? Die Entscheidung zwischen Massivholzdielen und verschiedenen Fertigparkettvarianten fällt nicht leicht. Eine einfache und zugleich geschmackvolle Wahl ist sogenanntes 2-Schicht-Parkett, wie z. B. die neue Atelier Collection von Kährs. Großer Vorteil: Durch ihre Konstruktion und die Art der Verlegung verformt sich der Boden nicht und bleibt dauerhaft schön. Seinen Namen erhält das Fertigparkett durch den Aufbau aus zwei übereinanderliegenden Schichten. Die Oberfläche besteht aus Edelholz. Dadurch ist die fertig verlegte Fläche letzten Endes nicht von einem Massivholzboden zu unterscheiden. Darunter befindet sich eine Trägerschicht, die im Falle des Kährs Master-Sortiments aus dem für 2-Schicht-Parkett besten Material besteht: aus hochwertigem Birkenparkett. Sie verleiht dem Boden besonders hohe Stabilität. Die Art der Montage leistet dazu einen wei-

rantiert in den Eimer geleitet wird. Die abgegrängten Eimergriffe überzeugen mit angenehmer Haptik. Das Abfallsystem ist mit einer stabilen, herausziehbaren Abdeckung aus beschichtetem Metall ausgestattet. Diese ist – wie alle Komponenten des Systems – sehr reinigungsfreundlich.

Maximalen Komfort im Unterschrank bieten die Modelle mit kombinierter Organisationsschublade. Serienmäßig enthält sie zwei kleine Universalboxen und eine große Box. Die Behälter sind zudem individuell einsetzbar und spülmaschinentauglich. Sie können je nach Position der Ablaufgarnitur verschoben werden und eignen sich auch zum Einhängen in die Eimer, etwa für Spülzubehör.

Toppen lässt sich der Bedienkomfort noch mit einer Fußbetätigung zum Öffnen der Fronttür. Wer schon öfter mit vollen Händen vor dem Unterschrank stand, weiß diese nützliche Zusatzfunktion sehr zu schätzen. Blancoselect verfügt über eine elegante Edelstahlverkleidung und ist im Handumdrehen montiert.

Select besteht aus Metall und hochwertigem Kunststoff und zeichnet sich durch eine stabile Bauweise aus. Das moderne und belastbare Schienensystem gewährt eine leichtgängige und leise Bedienung. Select gibt es für den 45er, 50er und 60er Unterschrank und lässt sich blitzschnell vom Fachmann einbauen.

BAUEN | WOHNEN | RENOVIEREN 13 KOMPETENTE REGIONALE DIENSTLEISTER

Keramik-Elemente zur losen Verlegung
Mo-Fr 8-12 + 13-18 Uhr
Sa 8-12 Uhr

Wir freuen uns, Sie in unserer Ausstellung beraten zu dürfen!
Fliesen und mehr
Platten-Noll
Fliesenfachgeschäft – Bürstadt –
Industriestraße 20 • Tel. 06206/6308
www.platten-noll.de

mittel sind hier erhältlich. Der Verleih von Fliesenschneidern gehört ebenso zum Service dazu. Das breite Spektrum an Reinigungs- und Pflegemitteln für alle Fliesen und Natursteine rundet das Sortiment ab.

Das Team von PLATTEN-NOLL berät Sie gerne über fachgerechte Isolierungen sowie Verlegung, damit Ihr Balkon ganz nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen gestaltet werden kann. Überzeugen Sie sich selbst vom umfangreichen Angebot an Fliesen vor Ort in Bürstadt. Weitere Informationen unter www.platten-noll.de.

Ihre Wünsche werden wahr...
...Wir renovieren Ihr Bad und verwirklichen Ihre Ideen!
Badneubau
Acrylwannen
Dampfbäder
Whirlpools
Badmöbel

Pfungstadt: Telefon 06157.989761. Fax 919376
Darmstadt: Telefon 06151.371207
24h-Notdienst
Stork Haustechnik
GmbH & Co. KG
info@stork-haustechnik-darmstadt.com
internet: www.stork-haustechnik.com
KNOW HOW SEIT 1945

Ausbauhilfe aus dem Internet

Ob alt oder jung, Mieter oder Hauseigentümer – zahlreiche Menschen betrachten das Heimwerken als wichtigen Bestandteil ihres täglichen Lebens. Einen starken Aufschwung erlebte der Trend des Selbermachens in der Aufbaubauzeit nach dem zweiten Weltkrieg, als die Handwerkerpreise enorm in die Höhe stiegen. Und auch heute noch ist es für viele Eigenheimbesitzer selbstverständlich, beim Aus- und Umbau der eigenen vier Wände selbst Hand anzulegen. Dabei ist es vor allem für Anfänger wichtig, sich bereits im Vorfeld ausführlich zu informieren, damit das Ergebnis am Ende auch die Erwartungen erfüllt. Besonders beliebt unter Deutschlands Do-it-Yourselfern sind Aus- oder Umbauten mit Gipsfaser-Platten. Wer wissen will, wie das funktioniert, findet im

Internet hilfreiche Informationen. So hat beispielsweise der Trockenbau-Experte Fermacell eine neue Website eröffnet, auf der die sechs wichtigsten Trockenbauprojekte im Eigenheim detailliert beschrieben sind: Spitzboden- und Kellerdeckendämmung, Dachboden- und Badausbau, Einsetzen von Trennwänden und Verlegen neuer Fußböden. Auf www.ausbau-schlau.de finden Selbsterbauer umfangreiche Hinweise zur Vorbereitung ihrer Arbeit, dazu wertvolle Informationen über mögliche Baugeschehenheiten, außerdem Tipps für die richtige Werkzeug- und Baustoffwahl sowie anschauliche Schritt-für-Schritt-Anweisungen in Form von Fotostrecken oder Videoclips. Ein Bedarfsrechner kalkuliert dabei noch vor Baubeginn das benötigte Material. (www.tn.de)



D+D Fachleute nehmen vor der Sanierung den Zustand der Wasserleitungen in Augenschein.

MIT DEM BCG-DICHTUNGSSYSTEM
ABDICHTEN OHNE SCHMUTZ UND FLIESENSCHADEN!
GAS CHECK
IST IHRE GASLEITUNG DICHT?
Sanitärinstallation
Gasheizung
Spenglerei • Solar
Kundendienst
HEINZ DIETER GMBH
Magdalenenstraße 19
64289 Darmstadt
Rufen Sie an: Tel. 0 61 51 / 71 45 75
Info@gas-wasser-dieter.de • www.gas-wasser-dieter.de
Persönliche Fachinfo schnell, direkt, kostenlos

Schuldorf Bergstraße erfolgreich bei Jugend forscht

Arbeiten auch im fünften Teilnahmejahr überzeugend

SEEHEIM-JUGENHEIM/BIBLIS. Am 19.2. fand im Informationszentrum des Kernkraftwerks Biblis der Regionalwettbewerb Jugend forscht für das Gebiet Bergstraße statt. Vom Schuldorf Bergstraße beteiligten sich 12 Schüler mit 6 Projekten, die alle ausgezeichnet wurden. Vier Projekte waren im Nachwuchswettbewerb „Schüler experimentieren“ angemeldet. Jeremias Meyer (7cG) und Malte Lemmin (7fG) haben das Isolierverhalten von Thermoskannen untersucht und daraus einen Wasserspeicher entwickelt, der heißes Wasser monatelang speichern

kann. Dafür wurden sie im Gebiet Technik mit dem 1. Preis gewürdigt. Nele Budnik und Marlene Kraushaar (beide 8dG) haben eine elektrisch beheizbare Hasenränke gebaut, die bis -20°C nicht einfriert und so die Wasserversorgung im Freien gehaltenen Hauskaninchen auch im Winter gewährleistet. Sie bekamen dafür den 2. Preis im Gebiet Arbeitswelt.

Tim Simon und Nick Hechler von der 8GM (SISS) konstruierten auf dem Hintergrund komplexer Untersuchungen den perfekten Golfball, der besser rollt und springt als die im Handel be-

findlichen Bälle, und erhielten dafür den 1. Preis in der Sparte Physik. Das vierte bei „Schüler experimentieren“ gemeldete Projekt war die „Memory-Bottle“ von Gina Arit und Jessica Schäfer (beide 8cG) im Gebiet Arbeitswelt. Sie entwickelten für ältere Menschen, die oft aus Vergesslichkeit zu wenig trinken und dadurch leicht dehydrieren, eine Trinkflasche, die in regelmäßigen Zeitabständen einen Alarmton auslöst. Wird die Flasche geneigt, verstummt der Alarm und kehrt nach einer bestimmten Zeit wieder. Diese Arbeit wurde von der Jury in den Hauptwettbewerb hochge-

stuft und mit dem 1. Preis ausgezeichnet, so dass Gina und Jessica nun das Schuldorf in der nächsten Runde beim Landeswettbewerb in Darmstadt vertreten werden. Marcus Möws und Lukas Janowitz (beide 9aG) wollten in der Sparte Biologie teilnehmen. Bislang

und keimt bei 24h-Beleuchtung, dass die Lichtfarbe die Chlorophyllbildung beeinflusst und auch der Geschmack der Pflanze von der Lichtfarbe beeinflusst wird. Für diese Grundlagenforschung erhielten sie den 3. Preis und den Sonderpreis der IHK. Francesca Alf



hatte das Schuldorf noch keine Arbeit in diesem Gebiet angemeldet. Nach den Herbstferien hatten sie mit ihrem Teilnahmeprojekt „Keim- und Wachstumsverhalten von Gartenkresse bei künstlicher Beleuchtung mit verschiedenen Lichtfarben“ begonnen. Sie stellten fest, dass Kresse deutlich schneller wächst

und Jana Krachler (beide Q1) haben nach neuen Standorten für Energiespeicher in Deutschland geforscht, d.h. sie haben einen günstigen geographischen Ort für ein Pumpspeicherbecken eines Wasserkraftwerks gesucht. Dafür erhielten sie von der Jury den 2. Preis im Gebiet Arbeitswelt. www.schuldorf.de

Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht www.physiofab.de
Praxis für integrative Krankengymnastik · Eberstädter Straße 68 · 64319 Pfungstadt
Telefon 06157-81801

FLYER- UND PROSPEKT-GESTALTUNG



Wir gestalten und drucken!

Flyer · Geschäftsdrucksachen · Visitenkarten · Postkarten · Plakate · u.v.m.
Rufen Sie an! Wir informieren Sie gerne unter Telefon 06157-989699.
redaktion@frankensteiner-rundschau.de www.printandlayout.de

KOMMENTAR

Osterzeit in Sicht

Zum Glück ist sie nun in Sicht – die schöne Osterzeit. Ein grüner Streif am wintergrauen Horizont. Vereinzelt brechen schon die ersten Frühjahrsblüten durch den tristen Boden – gelbe Winterlinge, zarte Schneeglöckchen und die noch grünen Triebe von Tulpe und Narzisse. Außerdem traut sich die Sonne immer öfter aus ihrem Wolkenversteck heraus, um mit den ersten warmen Strahlen Hunger auf mehr zu machen. Alles untrügliche Boten, dass die graue, kalte Zeit sich dem Ende zu neigt.

Viel hat sich getan in diesem Winter: Die Welt ist nicht untergegangen, wie eigentlich vorhergesagt wurde, ein Asteroideneinschlag in Russland hat Angst und Schrecken verbreitet, Herzogin Kate ist schwanger und Papst Benedict hat sich aus seinem Amt in den Ruhestand verabschiedet. Diese letzte Tatsache hat die katholische Welt bis in die Grundfes-

ten erschüttert. Bis dato hatten es alle Päpste – bis auf einen, irgendwann im 15. Jahrhundert – vorgezogen bis zum bitteren letzten Atemzug auf dem Stuhle Petri zu verweilen. Die Entscheidung von Papst a. D. Benedict wurde daher von der globalen, katholischen Gemeinde mit gemischten Gefühlen aufgenommen. Kein Wunder also, wenn in die beginnenden österlichen Vorbereitungen grübelnde Gedanken Einzug halten. Benedict hat mit seiner Entscheidung Neuland betreten.

Seit Benedict seine Entscheidung verkündet hatte, wurde viel über den möglichen Nachfolger spekuliert. 114 Kardinäle stellten sich schließlich zur Wahl. Lange haben sie uns mit ihrer Entscheidung jedoch nicht warten lassen. Nach einem recht kurzen Konklave



entschieden sie sich für Kardinal Jorge Mario Bergoglio aus Buenos Aires als neues Oberhaupt aller Katholiken.

Bergoglio ist ein eher unscheinbarer Jesuit, der sich in Argentinien als „Kardinal der Armen“ einen Namen gemacht hatte. Volksnah, bescheiden – bis dato fuhr er tatsächlich mit öffentlichen Verkehrsmitteln –, intelligent, sprachgewandt und den neuen Medien aufgeschlossen. Schon allein seine Namenswahl – Franciscus I., lässt Hoffnung in die Herzen der Katholiken einziehen. Kann er es schaffen dem festgefahrene Kirchengesamtheit eine neue Richtung zu geben? Wird es ihm gelingen die Kirche in eine moderne, zeitgemäße Zukunft zu führen?

Vielleicht weichen dann auch ein wenig die verkrusteten Vorstellungen der kirchlichen Denkweise auf. Damit würde die katholische Kirche noch nicht einmal wirklich Neuland betreten.

Schon seit jeher bedient sie sich an Althergebrachtem, um es für ihre eigenen Zwecke aufzubereiten. Selbst das Osterfest ist ein Sammelsurium aus christlichen wie heidnischen Ritualen und Bräuchen. Wo die Wurzeln genau liegen, da scheiden sich mittlerweile die Geister. Sicher ist, dass das Osterfest keine urchristliche Erfindung ist.

Ostern wird vielmehr dem alten jüdischen Pessachfest gleichgesetzt. Wir erinnern uns jetzt mal vage daran, dass Jesus als „König der Juden“ bezeichnet wurde. Die Kreuzschrift „INRI“ bedeutet nichts anderes (Jesus Nazarenus Rex Iudaeorum – „Jesus von Nazareth, König der Juden“). Gleichzeitig verstecken sich in den österlichen Bräuchen auch heidnische Züge. Schon allein die Lage des Osterfestes in die Nähe der Frühjahrs-tagundnachtgleiche lässt die Vermutung entstehen, dass sich ein heidnisches Frühjahrsfest dahinter verbirgt, wie der Name „Ostern“, abgeleitet von „Ostara“ oder auch „Eostro“, andeuten. Selbst die vielen Bräuche, wie die gekochten und

gefärbten Eier, das Schöpfen des Osterwassers, das Eiertitschen, das Osterbrot oder die verschiedenen Osterküchen sind eher heidnischen, denn christlichen Ursprungs. Einzig der uns liebgewonnene Osterhase scheint eine rein christliche Erfindung zu sein, die erstmals um das Jahr 1680 schriftlich erwähnt wurde. Man munkelt, dass der muntere Geselle, der uns alle mit schönen bunten und manchmal auch süßen Eiern verwöhnt, eine Erfindung der Protestanten gewesen sein soll.

Aber egal, ob katholisch oder protestantisch – das Osterfest markiert den Beginn des Frühjahrs und damit das Ende des Winters.

Ich wünsche allen ein wunderschönes Osterfest sowie viele bunte Ostereier. Zumindest der Ostersonntag ist gerettet, denn es gibt ja wieder einen Papst, der uns alle mit einem „Urbi et orbi“ segnen wird.

Ihre Corinna Jedamick

Kinderbesuch aus französischer Partnerstadt

SEEHEIM-JUGENHEIM. Rund fünfzehn Stunden dauerte die Busreise von Seeheim-Jugenheims französischer Partnerstadt Villenave d'Ornon an die Bergstraße. 1176 Kilometer hatten die neunundzwanzig Kinder und ihre neun Betreuer fünfunddreißig Jahren organisieren der CFB und sein französischer Partnerverein

dem Präsidenten des Verschwisterungskomitees Joel Raynaud an der Spitze zu einem einwöchigen Besuch beim Club für Freizeitsport Bergstraße (CFB) und der Schwesterkommune eintrafen. Seit fünfunddreißig Jahren organisieren der CFB und sein französischer Partnerverein

Sport pour tous sowie das Comité du Jumelage der Schwesterstadt im Rahmen der Städtepartnerschaft diese Kinderbegegnung. Im Februar kommen die jungen Franzosen jeweils an die Bergstraße und Herbst fährt Seeheim-Jugenheims Nachwuchs zum Gegenbesuch ins Nach-

barland. Der Austausch wird von beiden Kommunen großzügig unterstützt. Die Bergstraßeengemeinde gibt einen Zuschuss von 2000 Euro. „Die Begegnung von Kindern aus Frankreich und Deutschland ist ein hervorragender Beitrag zum fünfzigsten Jubiläum des Elysee-Vertrags“, erklärten Raynaud und Seeheim-Jugenheims Bürgermeister Olaf Kühn.

Doch ohne das ehrenamtliche Engagement der vielen Helfer und Betreuer wäre das Projekt nicht zu durchzuführen, weiß der CFB-Organisator Günter Ebert. Bürgermeister Olaf Kühn begrüßte die Schar in ihrer Muttersprache. Während des Aufenthaltes wird den neun- und zehnjährigen ein abwechslungsreiches und interessantes Programm geboten.

An zwei Vormittagen nehmen die Kinder am Unterricht in der Tannenbergschule und im Schuldorf Bergstraße teil. Nachmittags sind sie dann zu Gast in Familien, um das Leben ihrer deutschen Alterskameraden kennen zu lernen. Familien die ein Kind einladen möchten, melden sich bei Günter Ebert (Tel 0179 1016946) oder im Falkenheim. „Über die Kinder

knüpfen die Familien oft freundschaftliche Kontakte“, erzählt Ebert. Nach einer „Schnitzeljagd“ durch Seeheim-Jugenheim führen Ausflüge nach Darmstadt zum Polizeipräsidium, ins Freizeitbad und nach Frankfurt ins Museum für Kommunikation sowie zum Flughafen. Im Oktober ist der Gegenbesuch in der franz. Schwesterstadt geplant. (ps)



Eine Woche waren 29 Kinder und ihre zehn Betreuer aus der französischen Schwesterstadt Villenave d'Ornon zu Gast in Seeheim-Jugenheim. In den Händen halten die jungen Franzosen das Symbol der Verschwisterung: Zwei Tauben, die sich einen Zweig überreichen.

Fahrschule Plößer *Inhaberin Tanja Liebig*
 Pfungstadt: Seeheimer Straße 81 Mo+Di 18:45-20:30 Uhr
 Griesheim: August-Bebelstraße 31-33 Mi+Do 17:45-19:30 Uhr

Intensivkurs und B96 Schulung in den Osterferien
 Info 0171-44 9 3333

FRÖHE OSTERN!

SCHROTT-METALL CONTAINERDIENST

Öffnungszeiten:
 Montag bis Freitag
 7:00 Uhr bis 16:00 Uhr
 jeden 1. und 3. Samstag im Monat
 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr

TSR

TSR Recycling GmbH & Co. KG · Otto-Röhm-Str. 57 · 64293 Darmstadt
 web: www.tsr.eu · email: darmstadt@tsr.eu · ☎ 0 6151-9 80 40

Alles aus 1 Hand *Ihr Meisterbetrieb* **KLINK**
 Heizung · Sanitär · Erdwärme · Brunnenbau

Gartenbewässerung aus eigenem Brunnen

Bewässerungssysteme
 voll-/halbautomatisch

Hauswasserwerke Unterwasserpumpen
 Verkauf und Einbau

Regenerative Heiztechnik
 Energiesparen mit Erdwärme

Wärmepumpen
 Öl- Gas- Pelletheizung
 Solaranlagen

Sanitäre Anlagen
 Bäder - kreativ bis exklusiv

kostengünstig!

H.D. Klink GmbH · Brunnenhof · 64572 Büttelborn (Worf) · info@klink-gmbh.de · www.klink-gmbh.de
06152-84435

Ihr kompetenter Partner für Ausbildung und Verkehrssicherheit

Fahrschule Sösemann

Beratung unter Telefon 06155-877612

auch Ferien-Führerscheine **64347 Griesheim**

Klasse B in 7 Tagen Intensivausbildung

Hans-Karl-Platz / Am Markt 1
 Tel. 0 61 55 / 87 76 12

www.fahrschule-soesemann.de

100 € FÜR NUR 1 TIPP!
LEICHT VERDIENT!

SIE KENNEN JEMANDEN,
 der eine Immobilie verkaufen / vermieten möchte?
 Ein Tipp von Ihnen, der zu einer erfolgreichen Vermittlung führt, ist uns etwas wert.
 Rufen Sie an: 0176-410 85 389 oder 06157-987698

Karin Weber Immobilien
 Telefon 0 6157-987698
 Telefax 0 6157-987699
 karin.weber@immohessen.de

ImmoHessen.de
 Maklerverbund

Jung - Alt - Defekt!
Wir kaufen Ihr Auto!

Oder brauchen Sie Ersatzteile?

Autoverwertung Lechmann oHG Lagerstr. 3 · 64331 Weiterstadt · Industr. Nord
 Tel.: 06151/895533 · www.autoteilemarkt24.de

Osterferienprogramm der "Jungen VHS" in der "Blue Box"

Start mit drei Nähkursen und dem beliebten 10-Finger-Schreibkurs für Kids und Jugendliche.

In den Osterferien startet die junge Volkshochschule Darmstadt - Dieburg in den Räumen des Griesheimer Jugendzentrums Blue Box (Dieselstraße 10) erneut mit zwei Nähkursen und dem beliebten Tastschreibkurs für Kids und Jugendliche.

Das Programm beginnt in der ersten Osterferienwoche mit einem 4-tägigen 10-Finger-Schreibkurs für Kids ab der fünften Klasse von Montag, dem 25. März, bis Gründonnerstag, dem 28. März 2013, jeweils von 9.30 Uhr bis 12 Uhr.

Ohne PC geht fast nichts mehr! E-Mails schreiben, Texte für die Schule erstellen, Chatten mit Freunden - nach diesem Kurs geht das besser und schneller. Meist wird im 2 bis 3-Finger-System mit den damit verbundenen Problemen geschrieben: Hin- und Herschauen von Tastatur zu Text und umgekehrt, langsames Schreiben und viele Fehler. In diesem viertägigen Kurs können die Kids das 10-Fingertastschreiben erlernen, ohne ständig auf die Tasten zu schauen. Die Kosten für den Tastschreibkurs betragen 70,-€ inklusive Lehrbuch, Anmeldung über die junge VHS Darmstadt - Dieburg unter der Kursnummer 08 01 3038 im VHS-Programmheft auf Seite 111 zu finden getätigt werden. (Anmeldeschluss war der 15. März, vielleicht sind aber noch Plätze frei!) Weiter geht's im jungen VHS Pro-

gramm mit einem dreitägigen Nähkurs für Kids von 10 bis 13 Jahren von Montag, dem 25. März, bis Mittwoch, dem 27. März 2013, jeweils von 9.30 Uhr bis 14 Uhr.

In diesem Starterkurs wird der Umgang mit der Nähmaschine geübt, erste Nähproben angefertigt und Kollagen aus verschiedenen Materialien gestaltet. Nach den ersten Schritten an der Nähmaschine wird von den Teilnehmern ein Wurf- oder Duftsäckchen angefertigt. Den Abschluss des Kurses wird die Herstellung einer Tasche, zugeschnitten nach Schnittmuster, bilden. Die angefertigten Gegenstände dürfen selbstverständlich mit nach Hause genommen werden. Die Kosten für den 3-Tageskurs betragen 47,50 € plus Materialkosten von ca. 8 € pro Person. Anmeldungen mit der Kursnummer 08 01 3023 am 27. März 2013.

In der zweiten Osterferienwoche bietet die junge VHS einen dreitägigen Nähkurs für Jugendliche von 13 bis 16 Jahren an, der von Mittwoch, dem 03. April, bis Freitag, dem 05. April 2013, jeweils von 9.30 Uhr bis 14 Uhr, stattfindet.

In diesem Kurs wird der Umgang mit der Nähmaschine erlernt, auf einfarbigen Stoffen können Stichvarianten erprobt, Formen, Linien oder Namen genäht werden. Nach ersten Näherfol-

gen wird aus Stoffresten ein Patchwork-Kissen gefertigt. Am 2. Nähtag wird mit Hilfe eines Schnittmusters eine einfache Schultertasche und am 3. Tag noch eine Geldbörse genäht.

Die selbst genähten Sachen dürfen mit nach Hause genommen werden. Die Kosten für den 3-Tageskurs betragen 47,50 € plus Materialkosten von ca. 8 € pro Person. Eine Anmeldung sollte bis zum 27. März 2013 über die junge VHS Darmstadt - Dieburg mit der Kursnummer 08 01 3024 getätigt werden.

Die Anmeldungen für alle drei Osterferienkurse erfolgt über die Vordrucke der VHS. Diese können der VHS zugesandt, in den VHS-Briefkasten im Rathaus der Stadt Griesheim in der Wilhelm Leuschner 75 geworfen oder online unter www.ladadi.de/vhs direkt von zu Hause aus vorgenommen werden. Die Kursgebühren sind direkt an die VHS zu entrichten. Für beide Nähkurse werden die Nähmaschinen gestellt, ein 30 cm Geodreieck, eine Schere sowie Imbiss und Getränke müssen von den Teilnehmern selbst mitgebracht werden.

Weitere Infos auch unter www.bluebox-griesheim.de unter der Rubrik Kooperation "Junge VHS". Telefonische Anfragen werden Ihnen bei der VHS unter der Nummer: 06071 - 881 2301 beantwortet.

Festtage beim Menüservice

Johanniter bieten besondere Feiertags-Menüs

Ostern rückt immer näher und die Vorbereitungen für die ersten Festtage im Jahr werden getroffen. Die Fastenzeit geht ihrem Ende entgegen und während der Osterfeiertage lassen es sich die Menschen gut gehen. Wohnungen werden mit blühenden Frühlingsboten geschmückt und besonderer Wert wird auf gutes Essen gelegt.

„Wir möchten unsere Seniorinnen und Senioren in der Osterzeit mit leckeren Festtags-Menüs verwöhnen“, verrät Andreas Werner, vom Menüservice der Johanniter in Dieburg. Dazu hält der Menüservice spezielle Angebote bereit und so können es sich unsere Senioren gut gehen lassen und ohne großen Aufwand ein leckeres Ostermenü genießen.

Andreas Werner empfiehlt Angehörigen „die Festtage zum Anlass zu nehmen, die Mutter, den Vater oder die Großtante oder den Onkel, mit einem Ostermenü-Geschenk zu überraschen und damit die alltäglichen, fürsorglichen Empfehlungen, wie z.B. „Du musst nicht mehr selbst kochen in deinem Alter“ außeracht zu lassen.“ Wer-

er erläutert hierzu, „das Angehörige häufig bei älteren Menschen mit ihren durchweg gut gemeinten, den Alltag erleichternden Tipps nicht durch dringen, weil z.B. die Mutter selbst am besten weiß, was gut für sie ist! Ein Geschenk zu den Festtagen hingegen, lässt sich sehr viel leichter annehmen, als all die wohl formulierten Tipps.“

Neben der Speisekarte speziell zu Ostern halten die Johanniter einen bebilderten à la carte Katalog bereit, der für jeden Geschmack etwas Passendes

bietet. Von Hausmannskost, über Genießer-Menüs bis hin zu regionalen Spezialitäten reicht das Angebot. Auch wer eine bestimmte Diät einhalten muss, braucht auf den Genuss nicht zu verzichten. Für besondere Ernährungsanforderungen hält der Menüservice ein breites Kostformangebot bereit.

Weitere Informationen zum Menüservice und unsere Osterfest-Geschenkideen, wie z.B. auch die große Auswahl an tiefkühlfrischen Fischgerichten, gibt Beate Flick unter der Telefon-Nr.: 06155-60 00 0 und Andreas Werner-Rasenberger, unter der Telefon-Nr.: 06071-20 96 0 - siehe auch: www.juh-da-di.de.



Seniorinnen und Senioren können sich in der Osterzeit mit leckeren Festtags-Menüs verwöhnen lassen.

Equal Pay Day am 21. März 2013

Aktion der Frauenbeauftragten des Landkreises in Griesheim

Am Donnerstag, 21.3., findet um 11 Uhr vor dem Rathaus in Griesheim, Wilhelm-Leuschner-Str. 75, eine Aktion der Frauenbeauftragten des Landkreises Darmstadt-Dieburg zum Equal Pay Day statt, zu der alle Unterstützerinnen und Unterstützer herzlich eingeladen sind!

Der 21.3. markiert den Tag, an dem Frauen genauso viel Geld verdienen haben, wie Männer bereits am 31.12. des Vorjahres. Frauen müssen also im Schnitt knapp drei Monate länger arbeiten, um die Gehaltsdifferenz auszugleichen.

Eine zentrale Ursache der Lohnlücke ist die schlechtere Bezahlung von Berufen, in denen überwiegend Frauen arbeiten - dazu gehören auch die Gesundheitsberufe.

Thema des diesjährigen Equal Pay Days ist deshalb die „Lohnfindung im Gesundheitswesen“. Viel Dienst - wenig Verdienst. Gesundheitsberufe sind weiblich: 80 % der

Beschäftigten in dieser Branche sind Frauen. Das Einkommen in diesem Berufszweig, der in unserer alternden Gesellschaft zunehmend an Bedeutung gewinnt, ist jedoch im Vergleich zu gleichwertigen Ausbildungsberufen am unteren Rand der Gehaltsstatistiken zu finden. Die schlechtere Bezahlung von frauendominierten Berufen ist eine wesentliche Ursache für den statistischen Entgeltunterschied zwischen Männern und Frauen von aktuell

22 Prozent. Die Hälfte aller erwerbstätigen Frauen arbeitet in fünf von 87 Berufsgruppen. Das sind die Branchen mit niedrigsten Löhnen, z.B. im Einzelhandel oder im Hotel- und Gaststättengewerbe. Von zehn Personen im Niedriglohnbereich sind sieben Frauen. In klassischen Frauenberufen wie Verkäuferin, Reinigungskraft, Erzieherin und Sozialarbeiterin verdienen Frauen weniger als in vergleichbaren Männerberufen. Frauen arbeiten häufiger in kleineren Betrieben. In Großbetrieben verdienen Frauen 83 Prozent des durchschnittlichen Verdienstes von Männern - in Kleinbetrieben nur 73 Prozent.

Ihr individueller Transfer zum Flughafen Ffm.

Von Pfungstadt und OT 1 bis 4 Personen 38 €
 5 bis 8 Personen 45 €

Sitzender Krankentransport & Kurierfahrten

Hans Kaatz
 Taxi-Team Pfungstadt
 Georg-Raab-Straße 10
 64319 Pfungstadt
 0 61 57 / 93 00 60

sofort BARGELD!
Mein Gold wird Geld! *Zufriedenheitsgarantie*

Pelzankauf!
 aller Art
 Wir zahlen bis **3000€**

fair · sicher · seriös
 Fairness ist beim An- und Verkauf von Gold eine Selbstverständlichkeit. Faire Kategorisierung, faire Bewertung.

Unkompliziert
 Sie kommen einfach bei uns vorbei!
 Der weiteste Weg lohnt sich! Ohne Voranmeldung!
 Geschäftsinhaber J. Angel führt den Verkauf für Sie dann schnell und denkbar einfach aus! Hausbesuche sind auch möglich.

Seriös
 Goldankauf ist immer Vertrauenssache. Anerkannte Prüfmethoden und eine Präzisionswaage sichern Seriosität. Herr Angel nimmt Ihr Altgold genau unter die Lupe. Die festen Regularien gewährleisten eine seriöse Ermittlung des Ankaufspreises.

Sofort Bargeld
 Die Barauszahlung für Ihre mitgebrachten Wertgegenstände erfolgt sofort nach der Bewertung. Einzeln Ihren Personalausweis sollten Sie dabei haben. Aus Gold wird Geld - schnell, reibungslos & sofort.

Ankauf aus Omas Zeiten
 Altgold, Altsilber, Bruchsilber, Zahngold (mit u. ohne Zahn), massives Silber-Tafelbesteck, auch Einzelteile, (auch versilbert), Schmuckgold in jeglicher Form (auch defekt), Münzen, Medaillen, Barren, Briefmarken, Porzellan, antike Möbel, u.v.m.

Golddeck

Familie Angel · Heidelberg Landstr. 349
 64297 DA-Eberstadt · Mo-Fr 10-18 Uhr · Sa 10-14 Uhr
 Telefon **06151.6606850** · Mobil **0163.8181610**

Frohe Ostern!

Wir wünschen Ihnen, unseren Bewohnern und ihren Angehörigen ein schönes Osterfest.

Sie möchten unser Haus und unser Pflegeangebot kennenlernen?
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Seniorenzentrum Bergstraße
 Auf der alten Bahn 10 · 64404 Bickenbach
 Telefon 0 62 57 / 94 40-100
 www.seniorenzentrum-bergstrasse.de

WIR VERTEILEN IHRE BEILAGEN!

Wir gestalten, drucken und verteilen Ihre Printmedien.
 Kontinuierliche Werbung ist das A und O für geschäftlichen Erfolg. Gerne erstellen wir Ihnen ein unverbindliches Angebot. Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699. redaktion@frankensteiner-rundschau.de

FRANKENSTEINER RUNDSCHAU

CHARLES HOLLIDAY GMBH

LEISTUNGSSTARK UND ENGAGIERT.

Karosserie-Instandsetzung & Lackierung aus einer Hand
Kostenloser Leihwagen bei Kaskoschaden
kurze Reparaturzeiten **5 Jahre Qualitätsgarantie**

Werner-von-Siemens-Str. 3 · 64319 Pfungstadt
Telefon 0 61 57 / 8 15 96 · Fax 0 61 57 / 93 92 50
Mobil 0172 / 4666819 · www.identica-holliday.de

DIE KAROSSERIE- UND LACKEXPERTEN IDENTICA